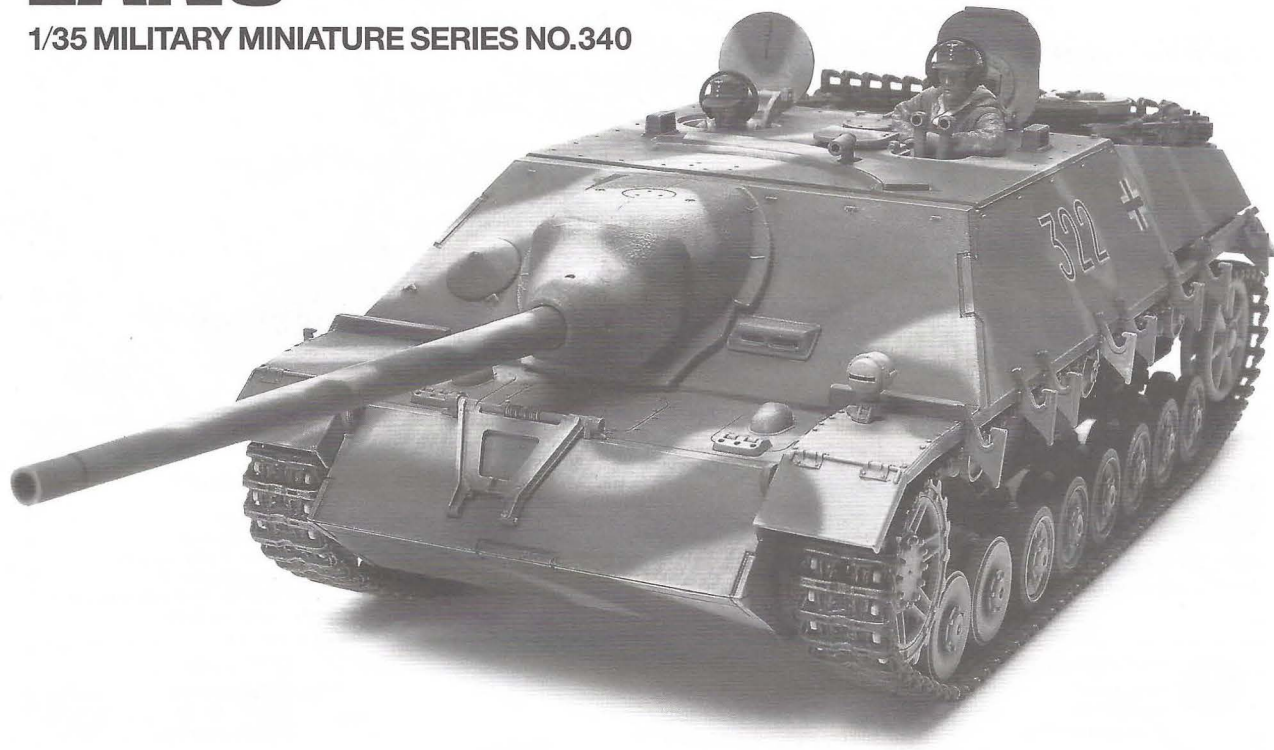


# JAGDPANZER IV /70(V) LANG (Sd. Kfz.162/1)



1/35 ミリタリーミニチュアシリーズNO.340  
ドイツ IV号駆逐戦車/70(V) ラング

1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.340



## READ BEFORE ASSEMBLY

**注意** ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

**CAUTION** ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

**VORSICHT** ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigter Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

**PRECAUTIONS** ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## PAINTS REQUIRED

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。  
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-1 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / (XF-64) Rouge brun  
TS-2 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün / (XF-61) Vert foncé  
TS-3 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / (XF-60) Jaune foncé

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge  
XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat  
XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat  
XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben / Matt / Chair mate  
XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminium / Matt Aluminium / Aluminium mat

XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki  
XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé  
XF-65 ●フィールドグレイ / Field grey / Feldgrau / Gris campagne  
XF-84 ●ダークアイアン(履帯色) / Dark Iron / Dunkels Eisen / Fer Foncé  
XF-85 ●ラバーブラック / Rubber Black / Gummischwarz / Noir Caoutchouc

## RECOMMENDED TOOLS

《用意する工具》  
Recommended tools  
Benötigtes Werkzeug  
Outillage nécessaire

ナイフ  
Modeling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modéliste



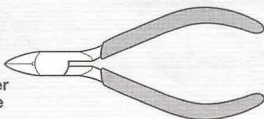
ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précelles



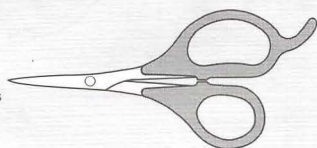
接着剤 (プラスチック用)  
Cement  
Kleber  
Colle



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante



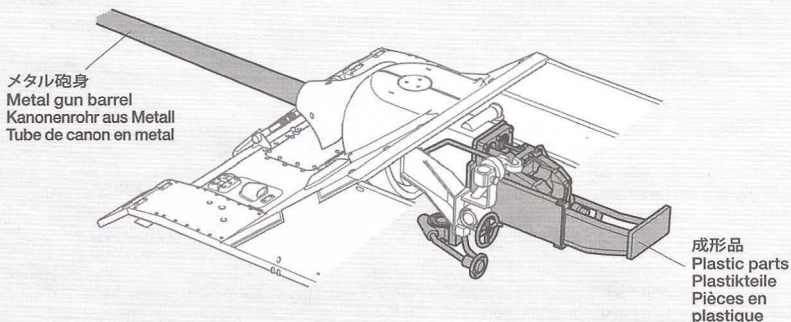
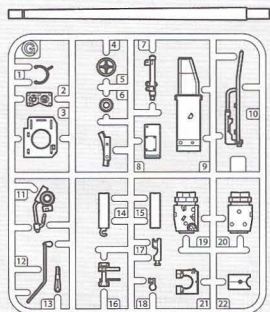
ハサミ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



**ATTENTION!**  
**DETAIL-UP**  
**PARTS**  
**NOT INCLUDED**

**DP** ★リアル感を高めるために別売のディテールアップパーツセット 1/35 ドイツ IV号駆逐戦車/70(V) ラング メタル砲身セット (Item12660)を用意しました。シャープなアルミ製砲身と成形品の主砲装填部がセットされ、戦闘室内の密度感をさらに高めることができます。このマークはディテールアップ用の取り付け方を指示しています。  
 ★This mark indicates instructions for separately sold Item 12660 1/35 Scale Jagdpanzer IV /70(V) Lang Metal Gun Barrel Set. It includes aluminum gun barrel part, plus plastic breech parts to further raise this model's realism.  
 ★Diese Markierung verweist auf die Anleitung für das getrennt erhältliche Set mit der ArtNr. 12660 1:35 Jagdpanzer IV/70 Lang Metallrohr. Es enthält das Kanonenrohr in Aluminium und einige Plastikteile des Verschlusses, um die Detaillierung dieses Modelles zu verbessern.  
 ★Ce symbole indique des instructions spécifiques au set de canon métal pour Jagdpanzer IV /70(V) Lang 1/35 (réf.12660) disponible séparément. Il inclut un tube en aluminium et des pièces de culasse en plastique pour accroître le réalisme du modèle.

●1/35 ドイツ IV号駆逐戦車/70(V) ラング メタル砲身セット (Item 12660)  
 1/35 Scale German Jagdpanzer IV /70(V) Lang Metal Gun Barrel Set (Item 12660)



**ASSEMBLY**

《使わない部品》 Not used. .... A4×1, A7×1, A9×1, A15×2  
 Nicht verwenden. / Non utilisées. P1×2, P5×1, P6×1  
 Q1(P3)×1, Q4(P4)×1

- 組立説明図の中で塗装指示のない部品は車体色で塗装します。車体色は別紙カラー塗装図を参考にしてください。
- When no color is specified, paint item with hull color. Refer to the separate finishing guide for hull color instructions.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Wannen-Farbe bemalen. Bei der Bemalung der Wannen-Farbe separate Anleitung benutzen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la couleur de la caisse. Se reporter au guide de finition séparé pour la couleur de la caisse.

**1** 《リヤパネル》 Rear panel Heckplatte Panneau arrière

このマークの部品は接着しません。  
 Do not cement.  
 Nicht Kleben.  
 Ne pas coller.

《リターンローラー》 Return rollers Rücklaufrollen Galets de retour

★6個作ります。  
 ★Make 6.  
 ★6 Satz anfertigen.  
 ★Faire 6 jeux.

B28, B24, B11, B23, P8, P7

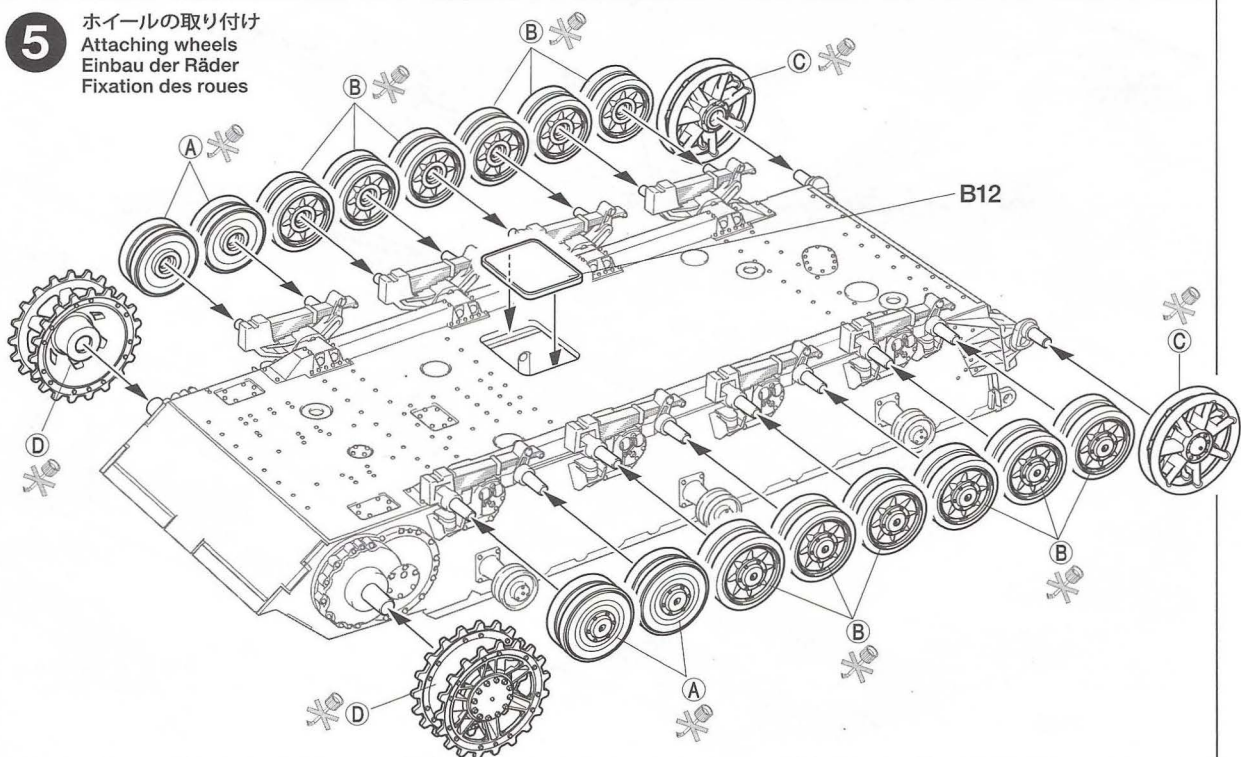
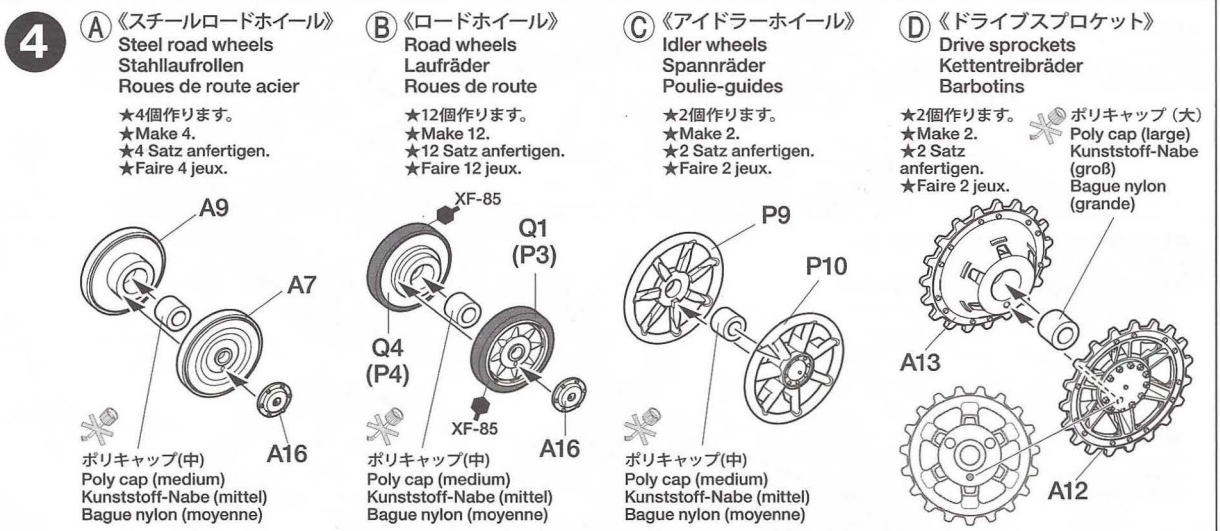
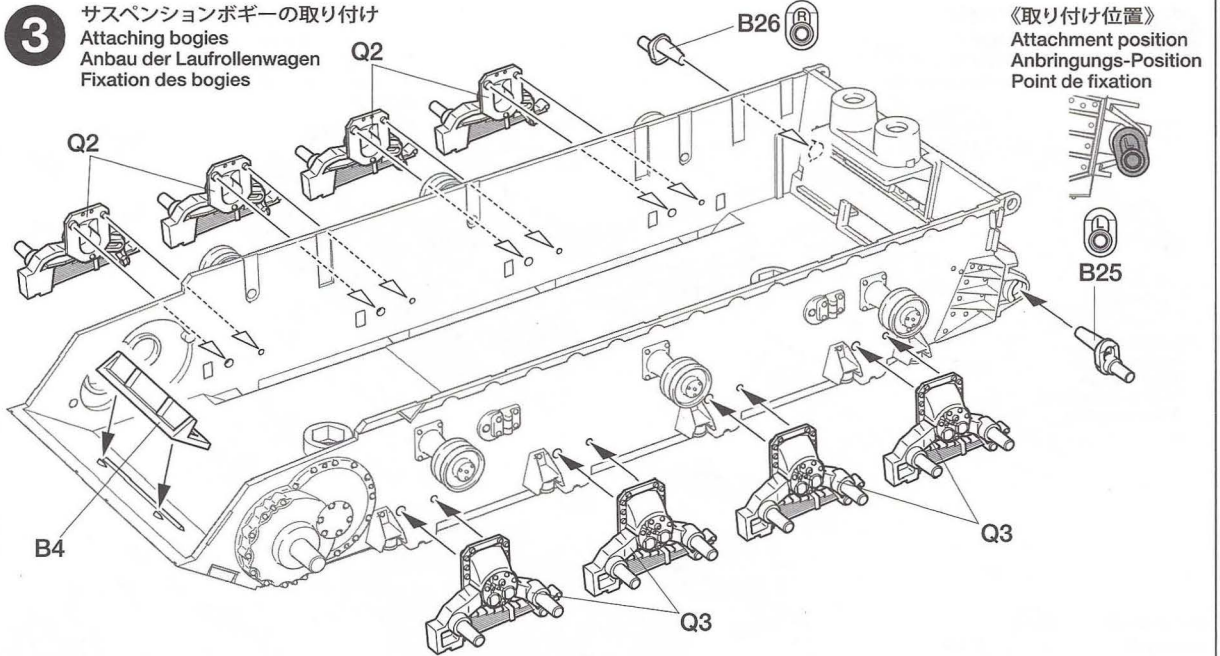
ポリキャップ (大) Poly cap (large) Kunststoff-Nabe (groß) Bague nylon (grande)

**2** サスペンションダンパーの取り付け Attaching suspension dampers Anbau der Dämpfer Fixation des amortisseurs

指示の部分を切り取ります。  
 Cut off.  
 Wegschneiden.  
 Découper.

A14, A11

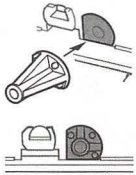
車体下部 Lower hull Wannen-Unterteil Caisse inférieure



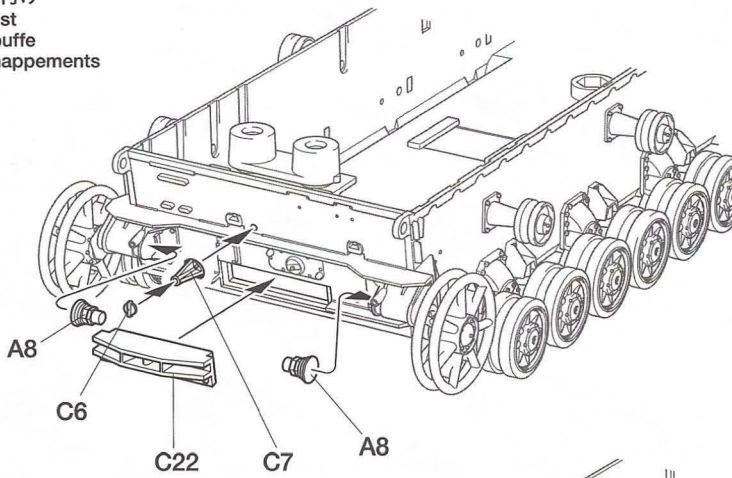
# 6

マフラーの取り付け  
 Attaching exhaust  
 Einbau der Auspuffe  
 Fixation des échappements

《C7》

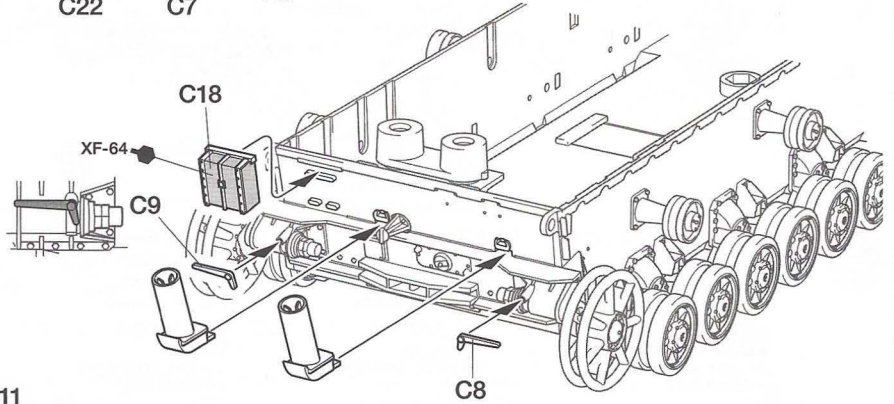
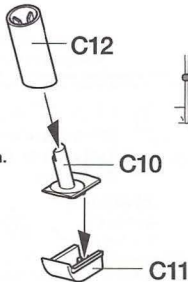


★向きに注意。  
 ★Note direction.  
 ★Auf richtige  
 Plazierung achten.  
 ★Noter le sens.



《マフラー》  
 Exhausts  
 Auspuffrohr  
 Echappements

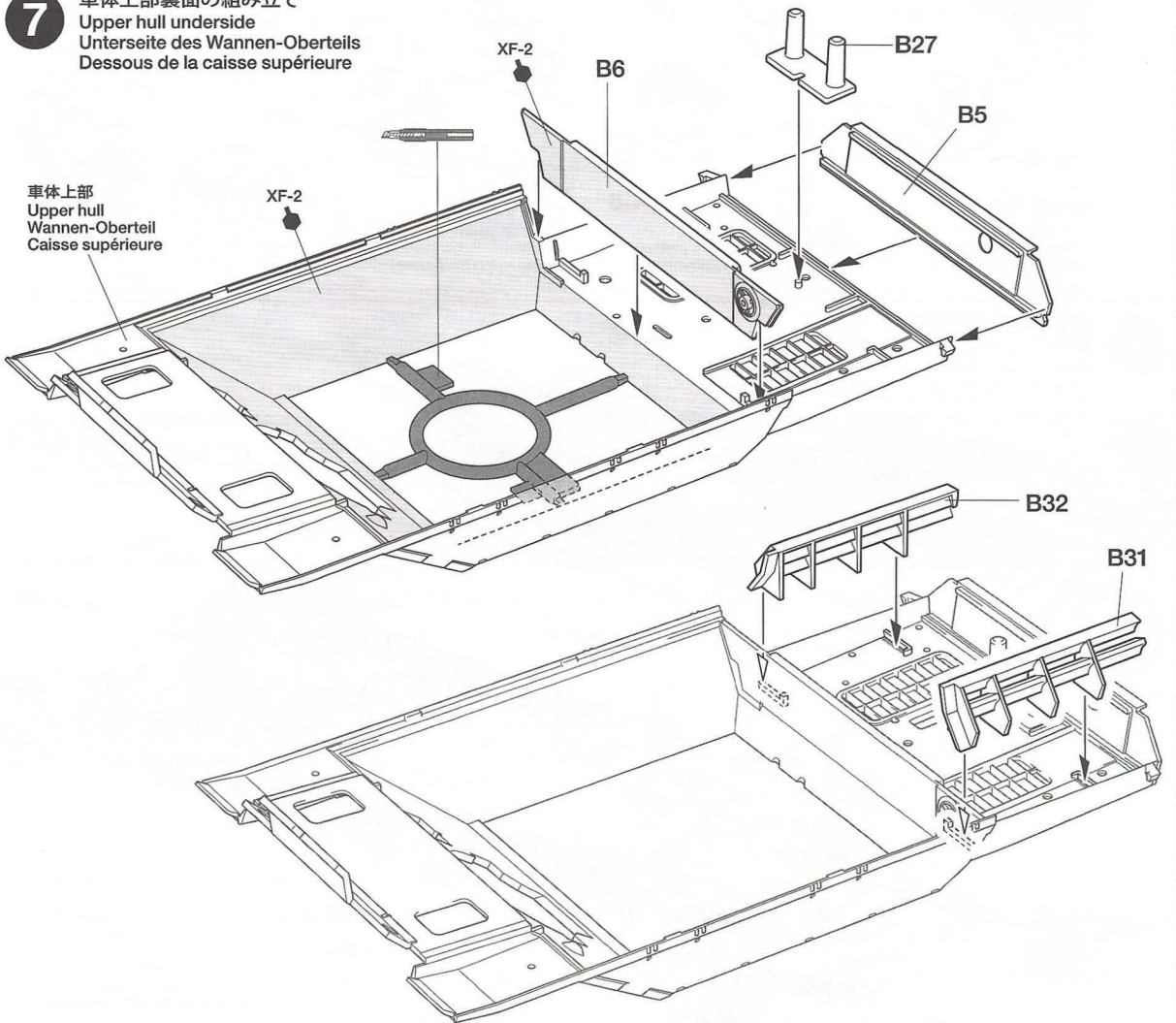
★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



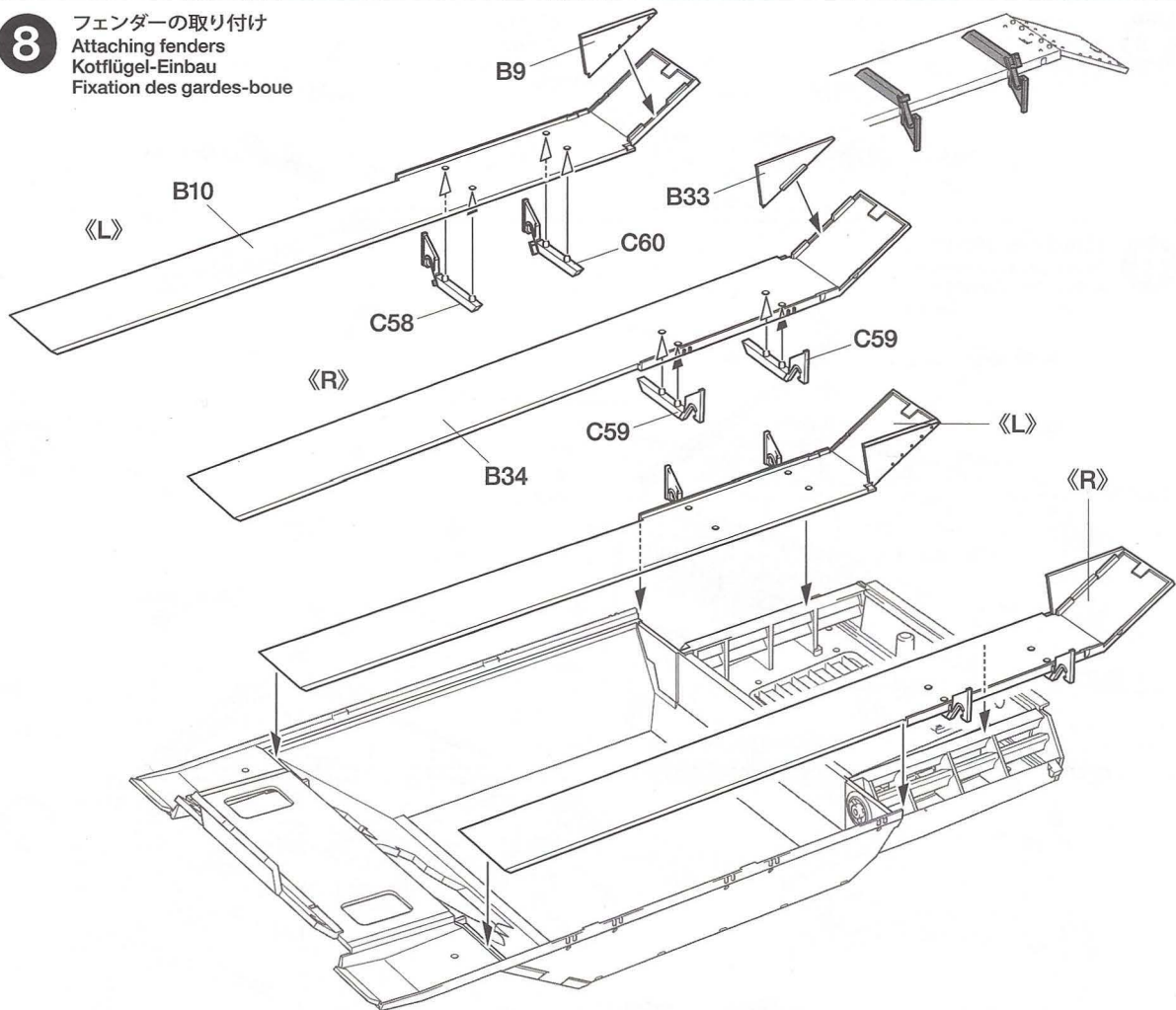
# 7

車体上部裏面の組み立て  
 Upper hull underside  
 Unterseite des Wannen-Oberteils  
 Dessous de la caisse supérieure

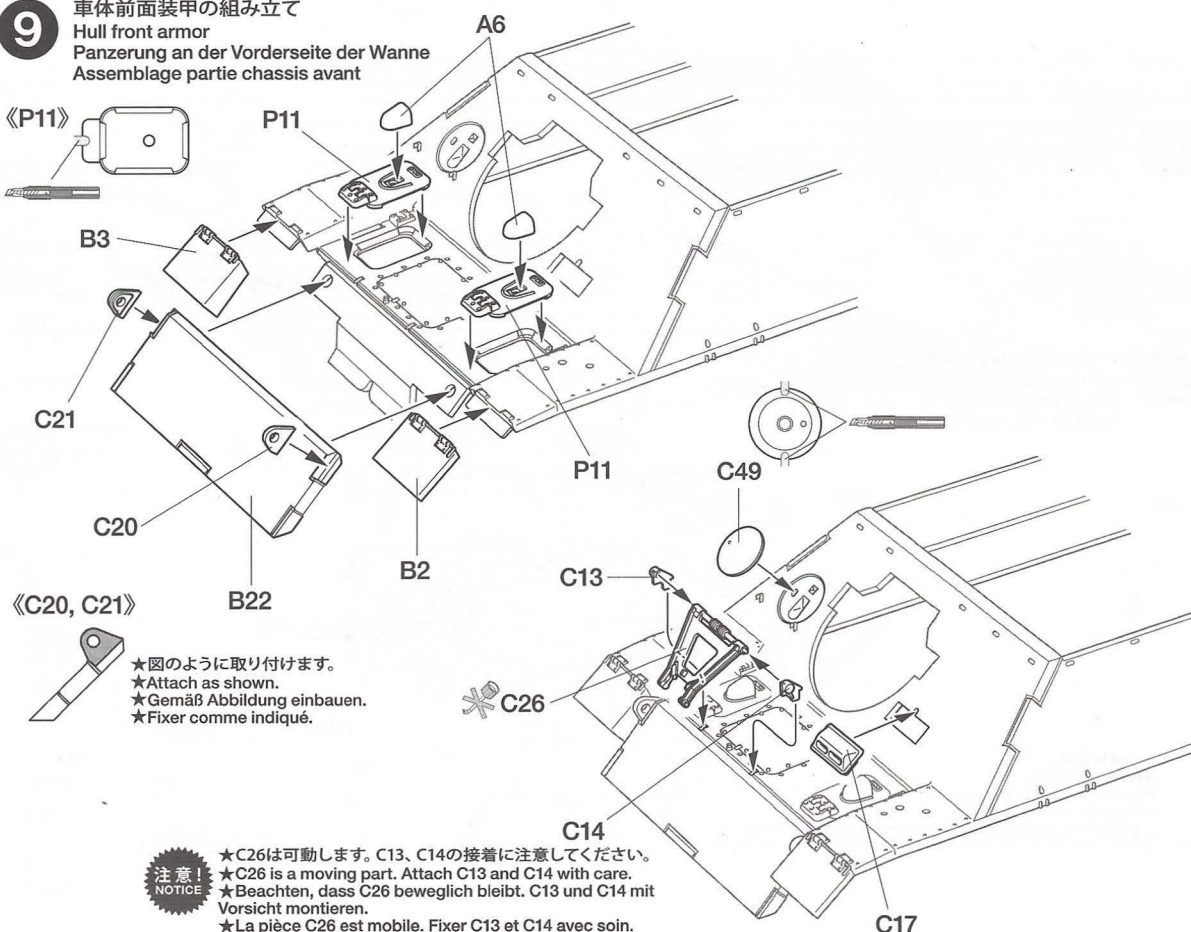
車体上部  
 Upper hull  
 Wannen-Oberteil  
 Caisse supérieure



**8** フェンダーの取り付け  
Attaching fenders  
Kotflügel-Einbau  
Fixation des gardes-boue

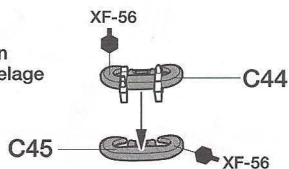


**9** 車体前面装甲の組み立て  
Hull front armor  
Panzerung an der Vorderseite der Wanne  
Assemblage partie chassis avant

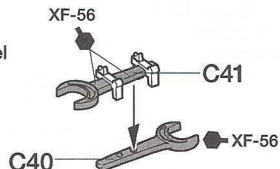


10

《シャックル》  
Shackles  
Schlepphaken  
Crochet d'attelage

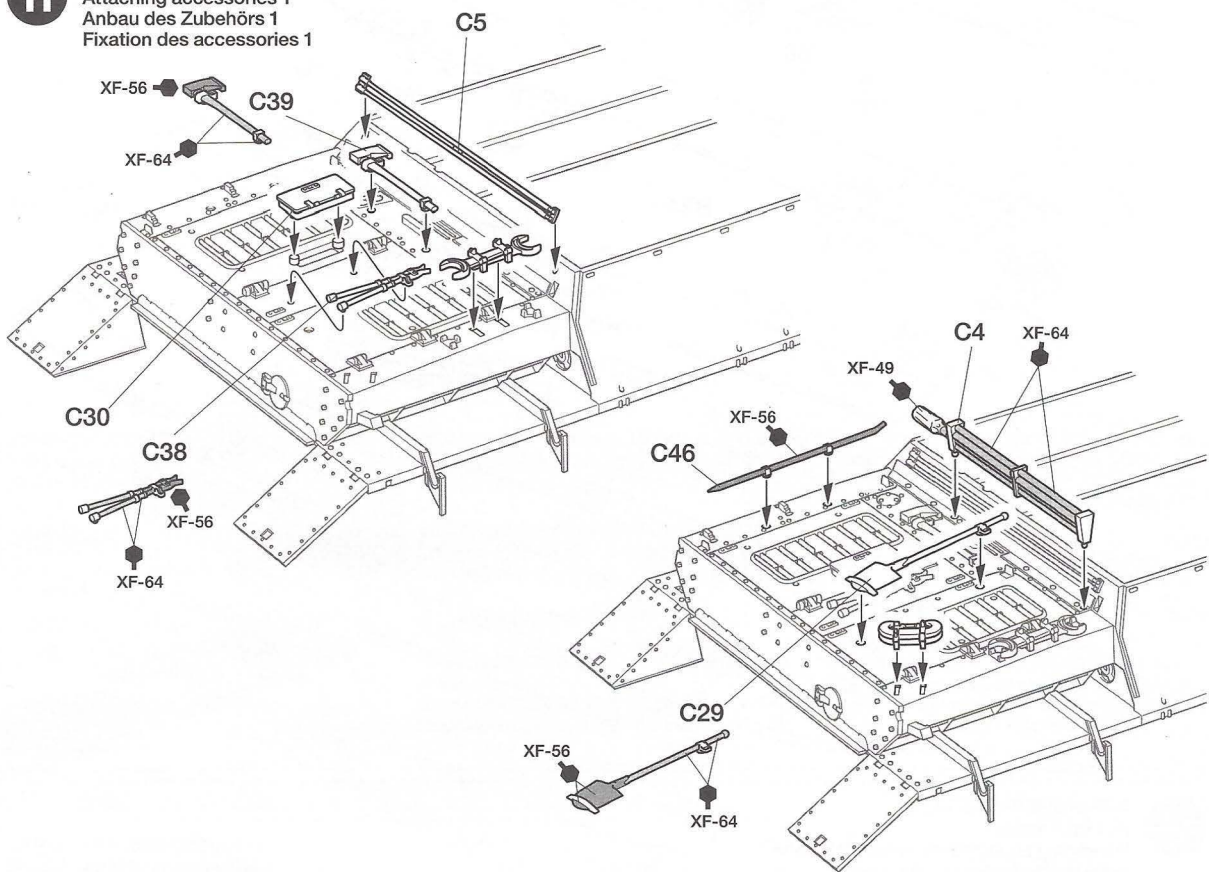


《スパナ》  
Wrench  
Mutternschlüssel  
Clé



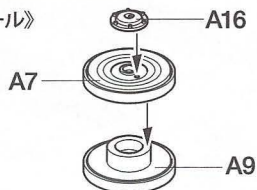
11

装備品の取り付け1  
Attaching accessories 1  
Anbau des Zubehörs 1  
Fixation des accessoires 1

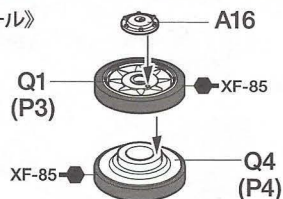


12

A 《予備スチールロードホイール》  
Spare steel road wheel  
Ersatz Stahlaufrolle  
Roue de secours (acier)

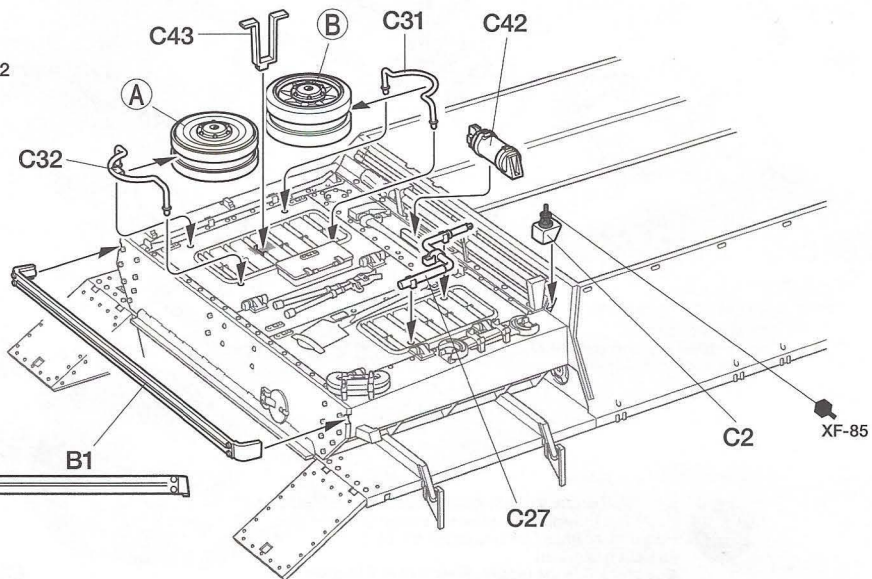


B 《予備ロードホイール》  
Spare road wheel  
Ersatz-Laufrad  
Roue de réserve



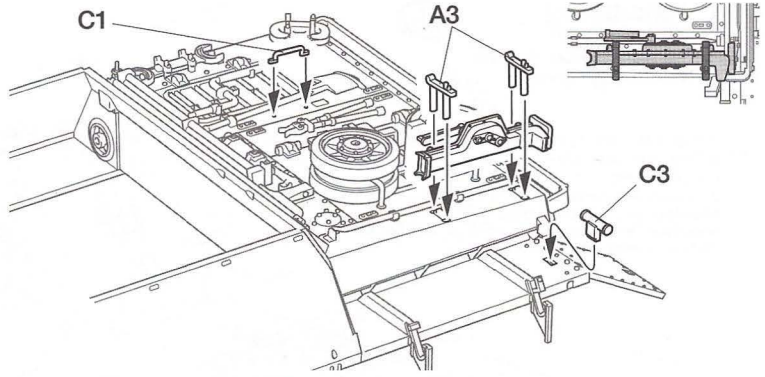
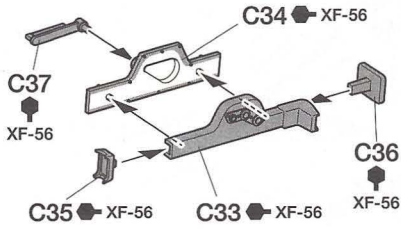
13

装備品の取り付け2  
Attaching accessories 2  
Anbau des Zubehörs 2  
Fixation des accessoires 2

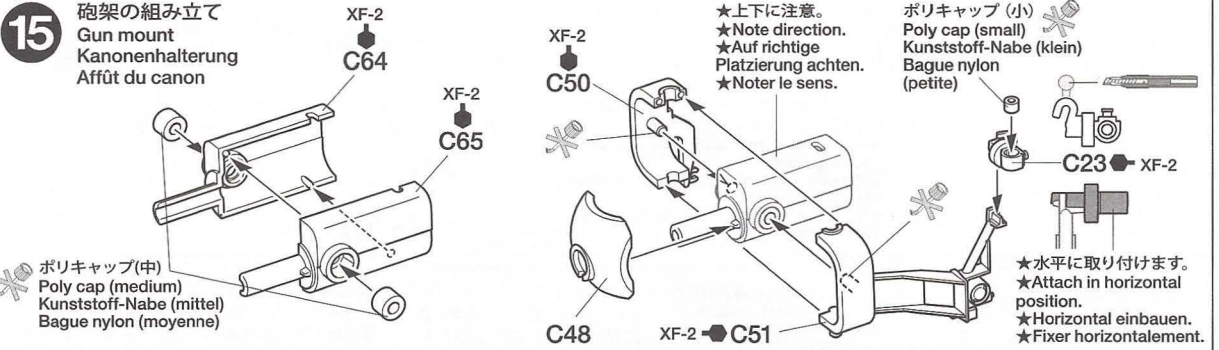


★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

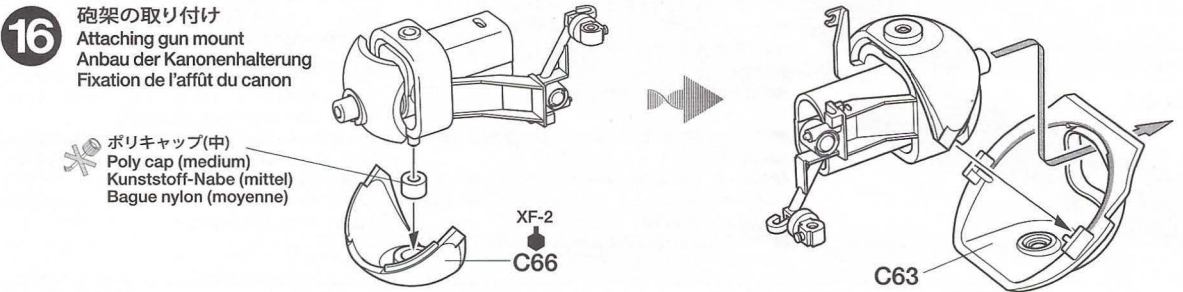
**14** 装備品の取り付け3  
Attaching accessories 3  
Anbau des Zubehörs 3  
Fixation des accessoires 3



**15** 砲架の組み立て  
Gun mount  
Kanonenhalterung  
Affût du canon



**16** 砲架の取り付け  
Attaching gun mount  
Anbau der Kanonenhalterung  
Fixation de l'affût du canon



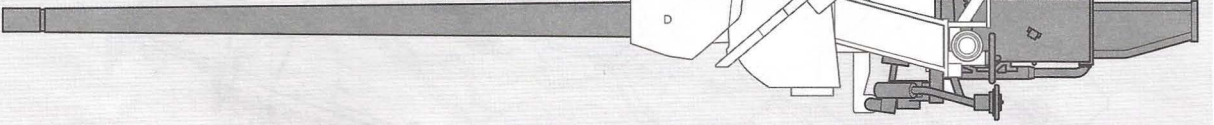
**DP** このマークの場所ではディテールアップパーツがご利用できます。別にお買い求めください。17と18の組み立ての代わりにディテールアップパーツの組み立てを行ってください。

This mark indicates instructions for separately available Item 12660 detail up parts. Follow separate instructions included in Item 12660 set in place of steps 17 and 18 of this instruction manual.

●1/35 ドイツ IV号駆逐戦車/70(V) ラング メタル砲身セット (Item 12660)  
1/35 Scale German Jagdpanzer IV /70(V) Lang  
Metal Gun Barrel Set (Item 12660)

Diese Markierung verweist auf die Anleitung für die getrennt erhältlichen Feindetaillierungs-Teile mit der ArtNr. 12660. Folgen Sie der separaten Anleitung aus der ArtNr.: 12660 anstelle der Bauschritte 17 und 18 in dieser Bauanleitung.

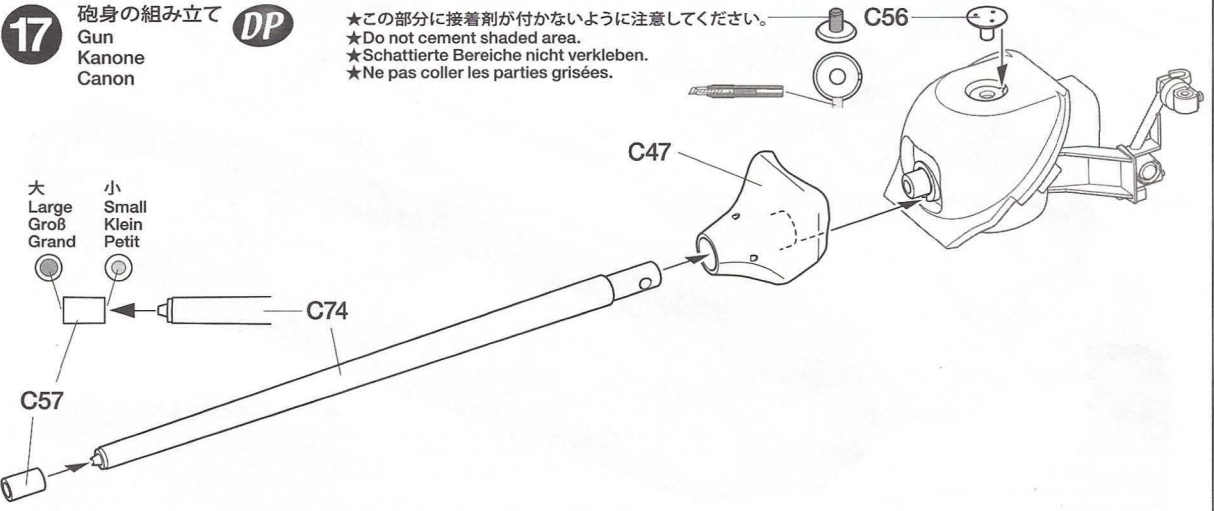
Ce symbole indique des instructions spécifiques au set réf.12660 disponible séparément. Suivre les instructions séparées fournies avec le set réf.12660 à la place des étapes 17 et 18 de la notice.



**17** 砲身の組み立て  
Gun  
Kanone  
Canon

**DP**

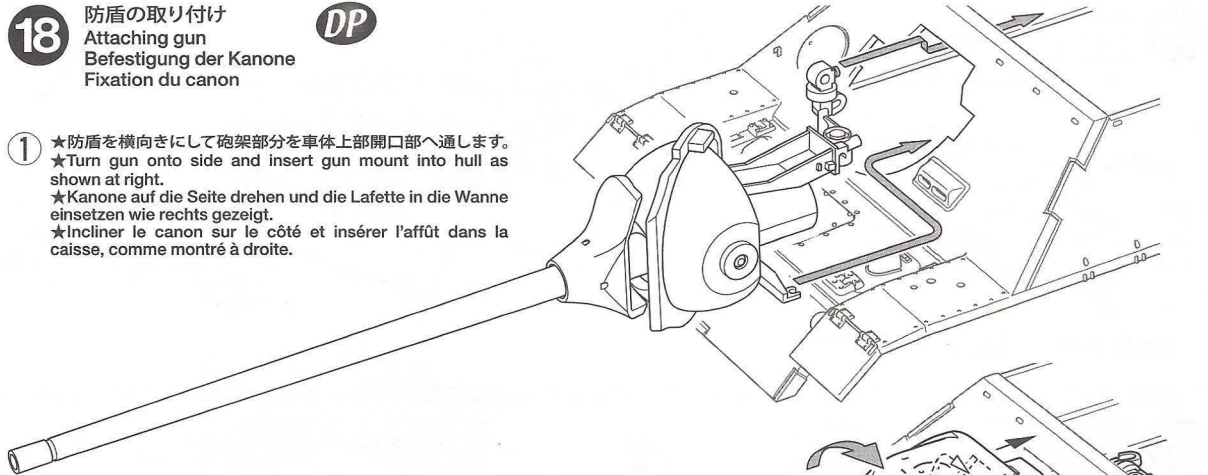
★この部分に接着剤が付かないように注意してください。  
★Do not cement shaded area.  
★Schattierte Bereiche nicht verkleben.  
★Ne pas coller les parties grisées.



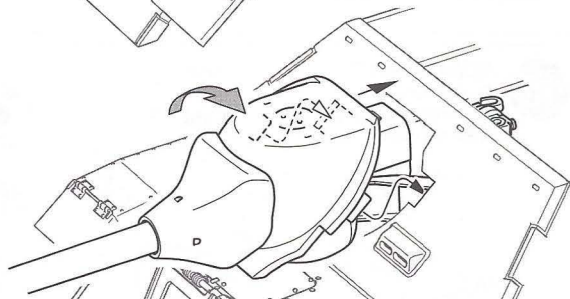
**18** 防盾の取り付け  
Attaching gun  
Befestigung der Kanone  
Fixation du canon

DP

- ① ★防盾を横向きにして砲架部分を車体上部開口部へ通します。  
★Turn gun onto side and insert gun mount into hull as shown at right.  
★Kanone auf die Seite drehen und die Lafette in die Wanne einsetzen wie rechts gezeigt.  
★Incliner le canon sur le côté et insérer l'affût dans la caisse, comme montré à droite.

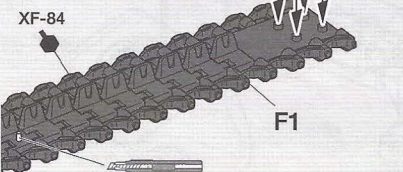


- ② ★通した状態で防盾の向きを戻し、図の取り付け位置へ取り付けます。  
★Rotate gun and attach in position shown at right.  
★Kanone drehen und wie rechts gezeigt einsetzen.  
★Faire pivoter et fixer le canon dans la position montrée à droite.



《履帯の組み立て》  
Track construction  
Ketten-Zusammenbau  
Assemblage des chenilles

- ★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



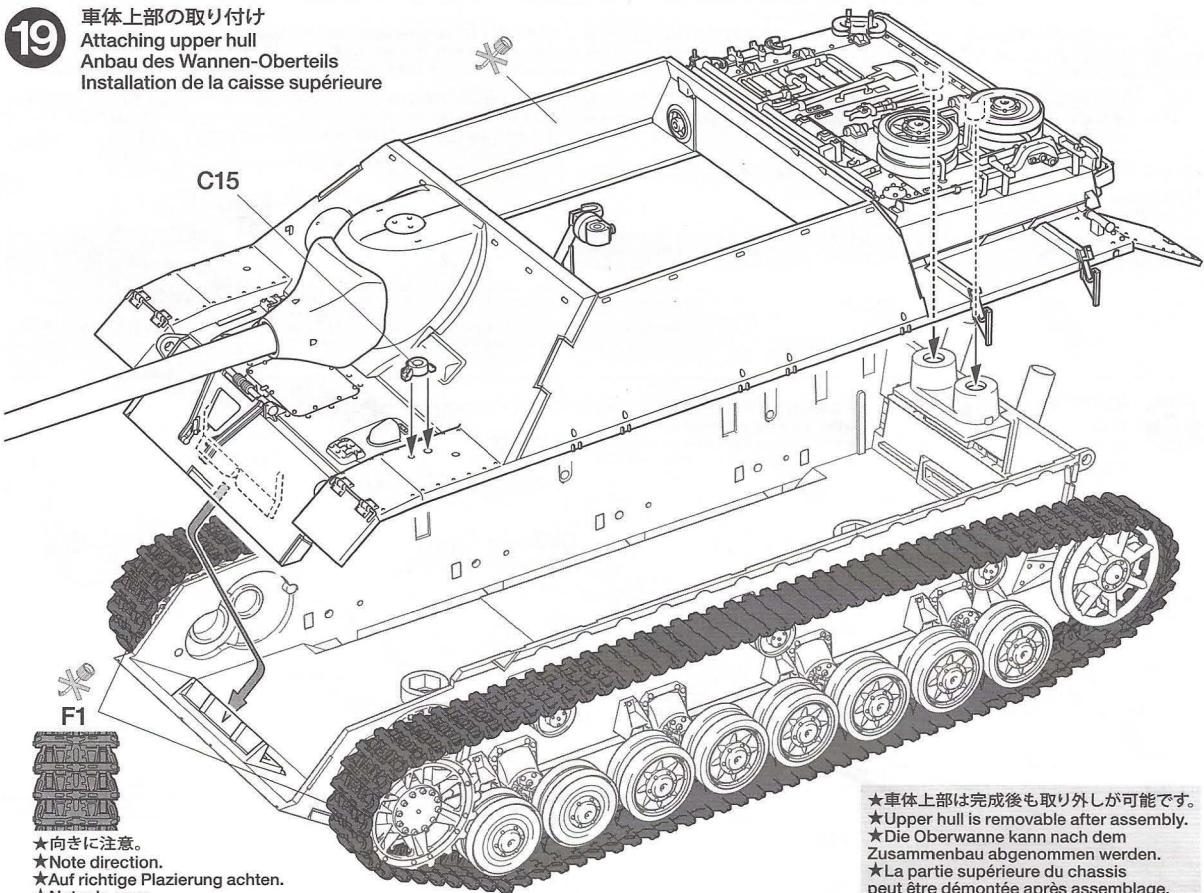
- 接着剤が他の部分につかないように履帯の端を図のようにはめ込み、接着します。このとき、接合部がはがれやすいのでしっかり接着してください。
- 履帯の接着剤がかくまで車体下部に取り付けしないでください。また履帯が切れてしまった時は黒糸やホッチキスなどで補強してください。
- この履帯は塗装ができます。

- The tracks in this kit can be glued using plastic cement.
- Attach track to hull after cement has completely cured. If track breaks, join with staples or thread.
- The tracks can be painted using plastic paints.

- Die Ketten dieses Bausatzes mit Plastik-Kleber zusammenkleben.
- Wenn der Kleber ausgetrocknet ist, Ketten auf Wanne aufziehen. Falls Kette reißt, mit Draht oder Faden zusammenhalten.
- Die Ketten-Teile können mit jeder Plastikfarbe bemalt werden.

- Les chenilles de ce kit peuvent s'assembler à l'aide de colle pour maquettes plastique standard.
- Après séchage installer les chenilles sur les trains de roulement. Si une chenille casse, on peut la réparer à l'aide d'une agrafe ou de fil.
- La peinture des chenilles peut se réaliser à la peinture acrylique.

**19** 車体上部の取り付け  
Attaching upper hull  
Anbau des Wannen-Oberteils  
Installation de la caisse supérieure



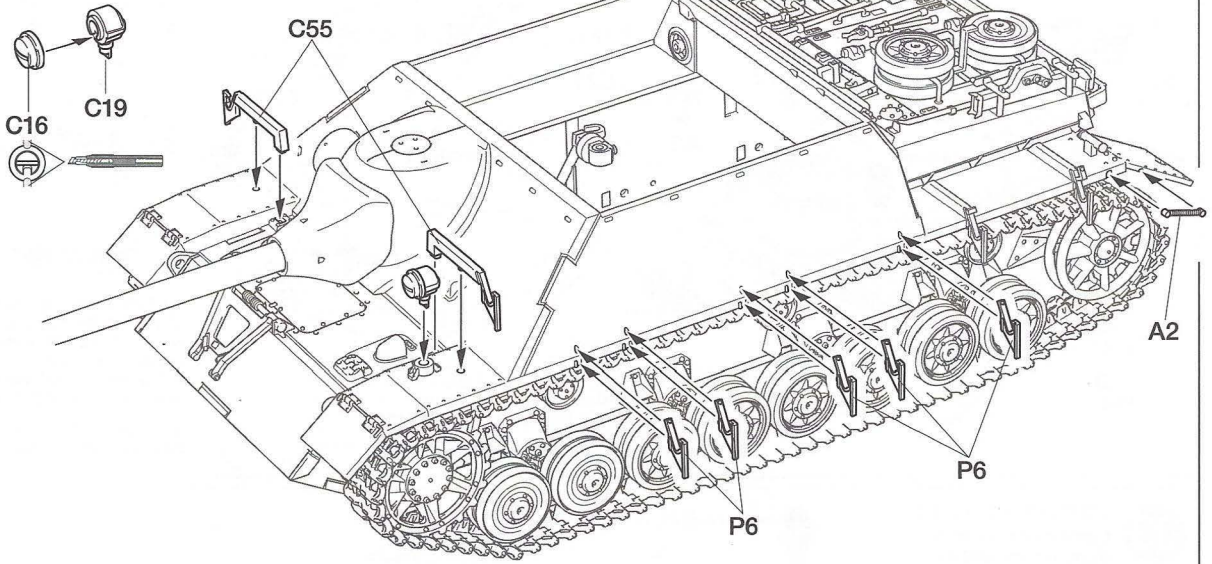
- ★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Plazierung achten.  
★Noter le sens.

- ★車体上部は完成後も取り外しが可能です。
- ★Upper hull is removable after assembly.
- ★Die Oberwanne kann nach dem Zusammenbau abgenommen werden.
- ★La partie supérieure du châssis peut être démontée après assemblage.



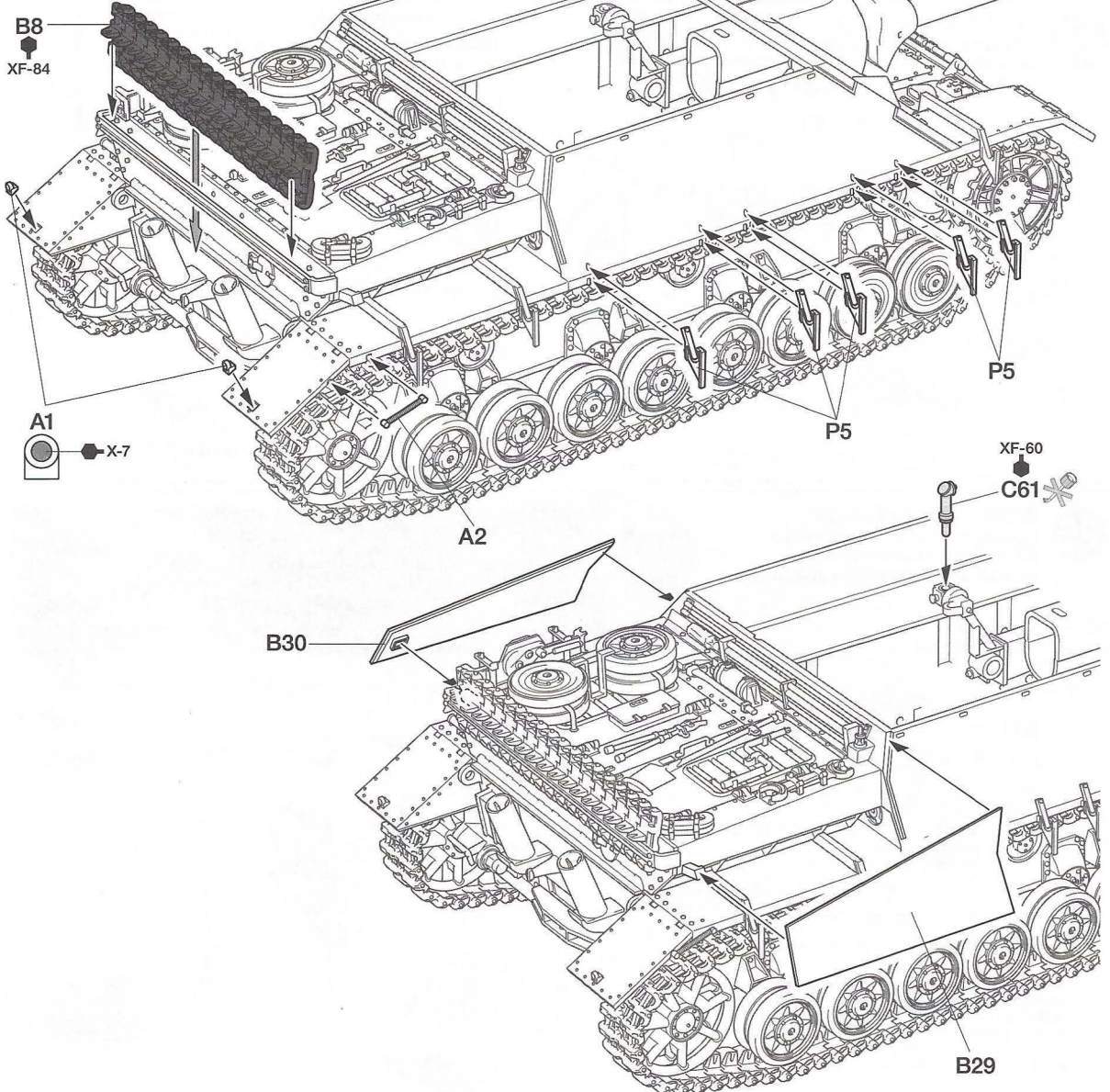
20

シュルツェン架の取り付け1  
Attaching Schürzen stay 1  
Einbau der Schürzen-Halterung 1  
Fixation des supports de schürzen 1



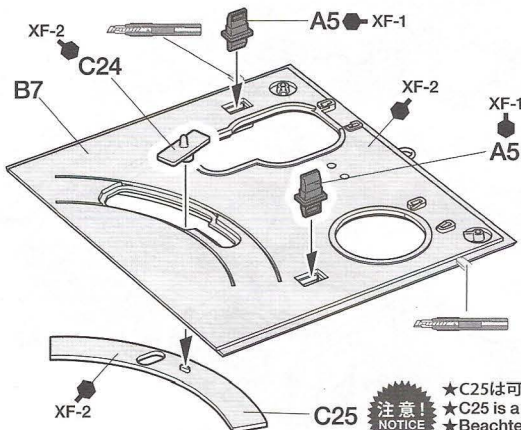
21

シュルツェン架の取り付け2  
Attaching Schürzen stay 2  
Einbau der Schürzen-Halterung 2  
Fixation des supports de schürzen 2



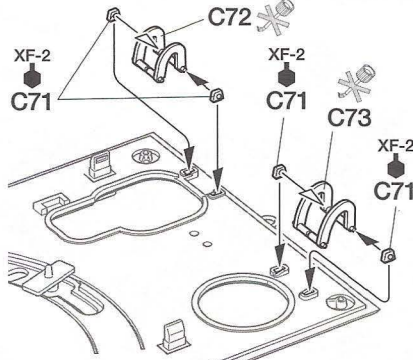
22

戦闘室天板の組み立て  
Fighting compartment top  
Kampfabteil (Oberteil)  
Compartment de combat (toit)

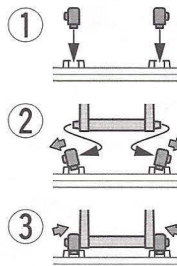


注意!  
NOTICE

★C72とC73は可動します。C71の接着に注意してください。  
★C72 and C73 are moving parts. Attach C71 with care.  
★Beachten, dass C72 und C73 beweglich bleiben. C71 mit Vorsicht montieren.  
★Les pièces C72 et C73 sont mobile. Fixer C71 avec soin.



《C71,C72,C73》



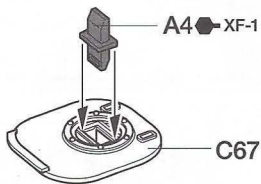
★C71の接着剤が乾く前にC72、C73を取り付けます。  
★Fit C72 and C73 before cement has cured.  
★C72 und C73 anbringen bevor der Kleber abgetrocknet hat.  
★Installer C72 et C73 avant prise de la colle.

注意!  
NOTICE

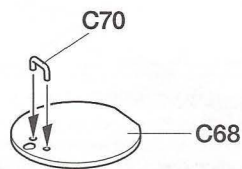
★C25は可動します。C24の接着に注意してください。  
★C25 is a moving part. Attach C24 with care.  
★Beachten, dass C25 beweglich bleibt. C24 mit Vorsicht montieren.  
★La pièce C25 est mobile. Fixer C24 avec soin.

23

《コマンダーズハッチ》  
Commander's hatch  
Kommandantenluke  
Trappe du chef de bord



《ローダーズハッチ》  
Loader's hatch  
Ladeschützenluke  
Trappe du chargeur



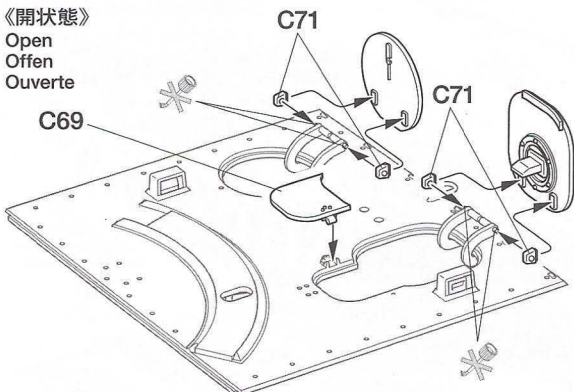
24

ハッチの取り付け  
Attaching hatches  
Luken-Einbau  
Fixation des trappes

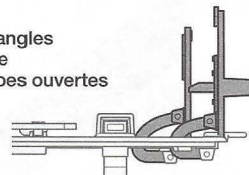
注意!  
NOTICE

★C71の接着に注意してください。  
★Attach C71 with care.  
★C71 mit Vorsicht montieren.  
★Fixer C71 avec soin.

《ハッチ開状態の位置》  
Opened hatch attachment angles  
Scharniere der offenen Luke  
Angles de fixation des trappes ouvertes

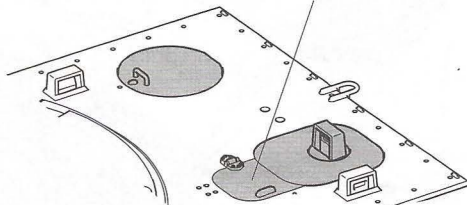


《開状態》  
Open  
Offen  
Ouverte



《閉状態》  
Closed  
Geschlossen  
Fermé

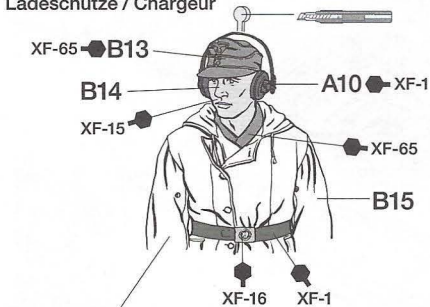
★25でC52を取り付ける場合はC69を開状態にします。  
★Leave C69 open if attaching C52 in step 25.  
★C69 offen lassen, wenn C52 im Bauschritt 25 eingebaut wird.  
★Laisser C69 ouverte si on fixe C52 à l'étape 25.



25

戦闘室天板裏側の組み立て  
Fighting compartment top interior  
Kampfabteil (Oberteil) Innerer  
Compartment de combat (toit) intérieur

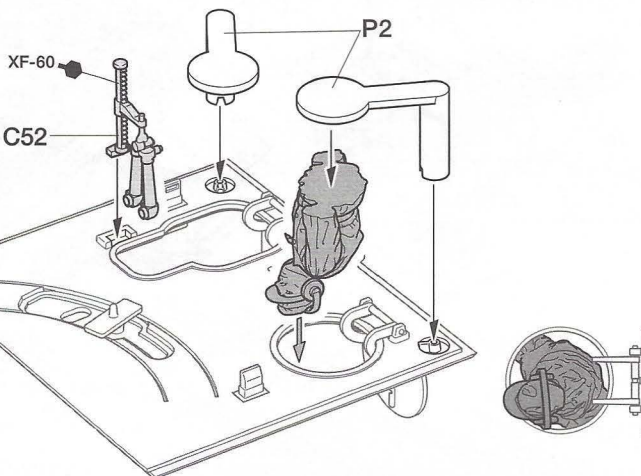
《ローダー》Loader  
Ladeschütze / Chargeur



★服装の塗装は別紙カラー塗装図を参考にしてください。  
★Refer to the separate finishing guide when painting uniforms.  
★Bei der Bemalung der Figuren separate Anleitung benutzen.  
★Se reporter au guide de finition séparé pour peindre les uniformes.

注意!  
NOTICE

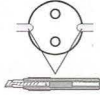
★1/35 ドイツ IV号駆逐戦車/70(V) ラング メタル砲身セット (Item12660)を組み込んで砲身を可動させる場合は、砲尾が干渉するのでP2と人形は取り付けません。  
★Do not attach P2 and figure if you have installed Item 12660 detail up parts and wish the gun to be movable, as they will obstruct the main gun breech.  
★P2 und die Figur nicht anbringen wenn das Detailset NR 12660 eingebaut ist und die Kanone beweglich bleiben soll, da sie am V.erschluss streifen.  
★Ne pas fixer P2 et la figurine si le set de détails réf.12660 a été installé et si on souhaite que le canon soit mobile. Elles génèrent les mouvements de la culasse.



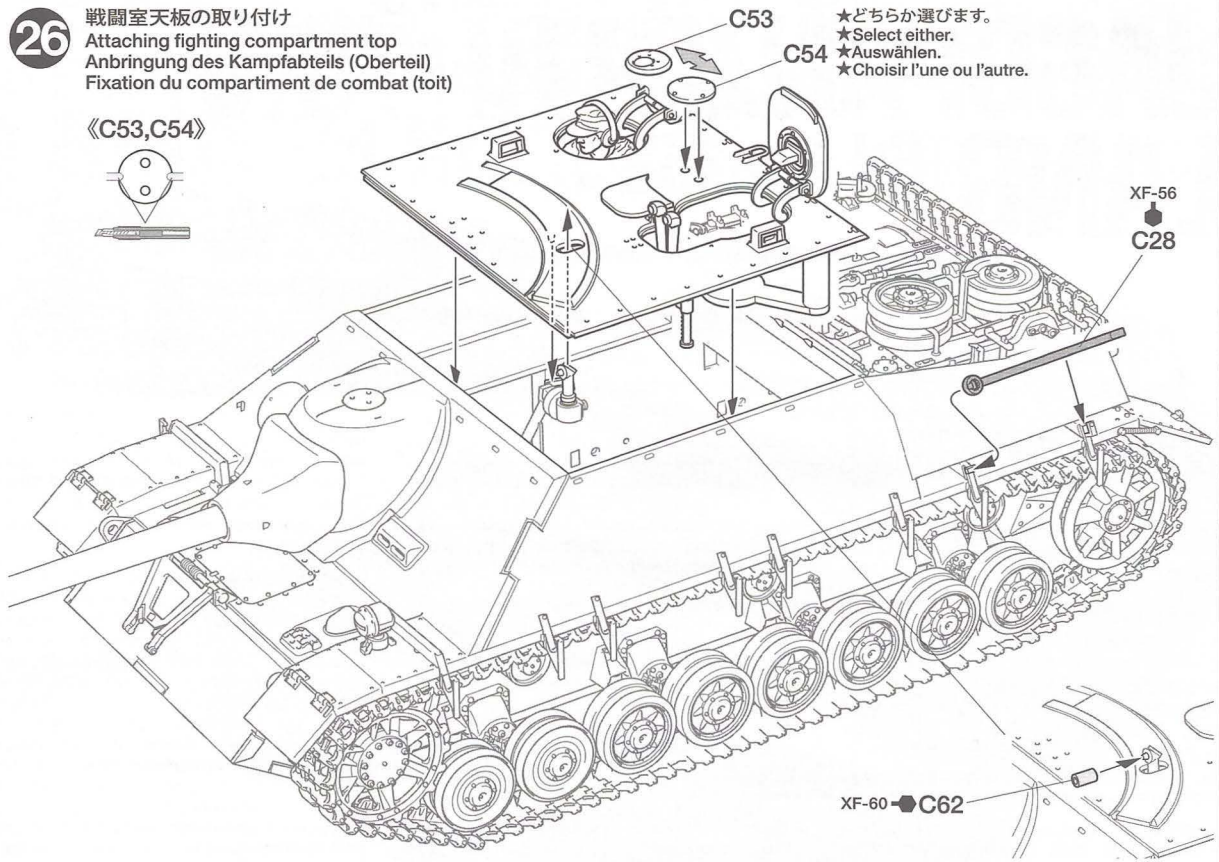
26

戦闘室天板の取り付け  
Attaching fighting compartment top  
Anbringung des Kampfabteils (Oberteil)  
Fixation du compartiment de combat (toit)

《C53,C54》



★どちらか選びます。  
★Select either.  
★Auswählen.  
★Choisir l'une ou l'autre.



27

コマンドーの取り付け  
Attaching commander figure  
Einbau der Kommandanten-Figur  
Fixation du chef de bord

《コマンドー》  
Commander  
Kommandant  
Chef de char

XF-65 → B21

XF-15

XF-65

XF-15

B16

XF-16

XF-1

A10

XF-1

B20

B17

B18

XF-1

B19

★コマンドーは車体に  
合わせて組み立てます。  
★Assemble figure  
ensuring that it fits hull.  
★Bauen Sie die Figur  
so ein, dass sie in die  
Wanne passt.  
★Assembler la  
figurine en s'assurant  
qu'elle s'adapte à la  
caisse.

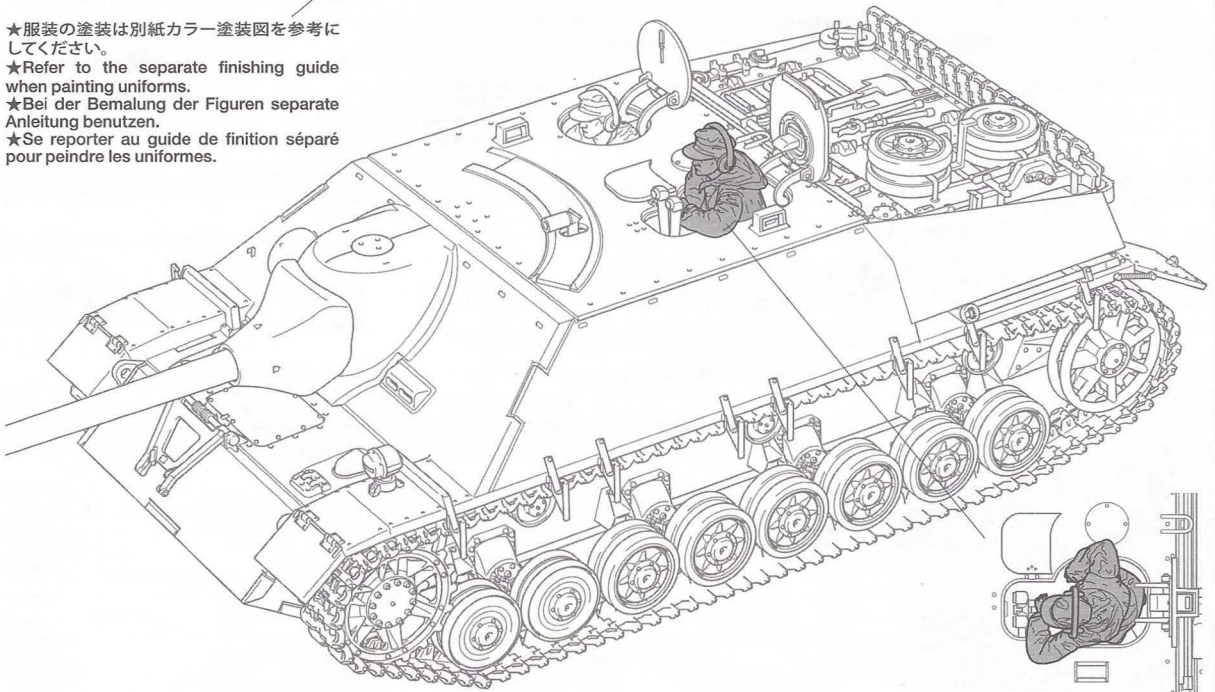
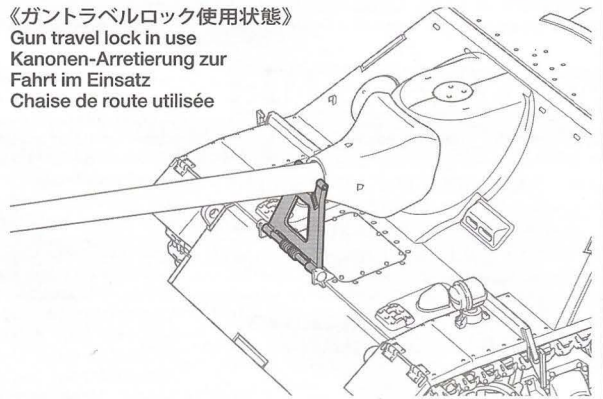
★服装の塗装は別紙カラー塗装図を参考に  
してください。

★Refer to the separate finishing guide  
when painting uniforms.

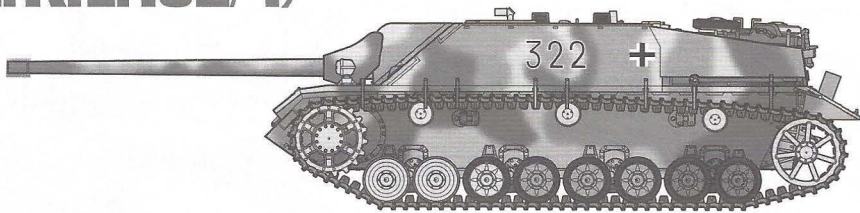
★Bei der Bemalung der Figuren separate  
Anleitung benutzen.

★Se reporter au guide de finition séparé  
pour peindre les uniformes.

《ガントラベルロック使用状態》  
Gun travel lock in use  
Kanonen-Arretierung zur  
Fahrt im Einsatz  
Chaise de route utilisée

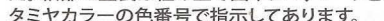


# JAGDPANZER IV /70(V) LANG (Sd.Kfz.162/1)



## PAINTING


### 《IV号駆逐戦車/70(V) ラングの塗装》


第二次大戦後期の1944年8月から、ドイツ戦車はダークイエローをベースにダークグリーンとレッドブラウンの3色迷彩を生産工場で施すこととされました。IV号駆逐戦車/70(V) ラングも同様ですが、1944年秋以降に生産された車輛の多くは、3色迷彩にダークイエローとダークグリーンを斑点を加えた「光と影」迷彩と呼ばれる待ち伏せ攻撃用の独特な迷彩塗装が施されていました。また冬季には基本塗装の上に白の水性塗料や水で溶いた石灰を塗りつけて迷彩を施した車輛も見られました。細部の塗装は組み立て図中に  マークとタミヤカラーの色番号で指示してあります。

**Painting the Jagdpanzer IV /70(V) Lang**  
From August 1944 to the end of WWII, German armored vehicles, including the Jagdpanzer IV /70(V) Lang, were painted with a 3-color camouflage of a Dark Yellow

base covered with Dark Green and Red-Brown patterns. Most vehicles produced from Autumn 1944 featured small Dark Yellow and Dark Green spots on top of the standard 3-color camouflage. A water-based white coat or lime was commonly applied as winter camouflage. Painting instructions for details are indicated during assembly. The  mark indicates numbers for Tamiya Paint colors.

**Lackierung des Jagdpanzer IV /70(V) Lang**  
Ab August 1944 bis zum Ende des II Weltkrieges wurden die Deutschen Panzerfahrzeuge, eingeschlossen den Jagdpanzer IV /70(V) Lang mit einem dreifarbigem Tarnanstrich aus dunkelgelber Grundierung mit darüber liegenden, dunkelgrünen und rotbraunen Mustern versehen. Die meisten nach dem Herbst 1944 hergestellten Fahrzeuge wiesen, aufgesetzt auf den Standard-Tarnanstrich, kleine, dunkelgelbe und dunkelgrüne Flecken auf. Als Winter-Tarnanstrich wurde

normalerweise eine Schicht aus wasserlöslichem Weiß aufgetragen. Farbangaben für die Details sind beim Zusammenbau angegeben. Die  Markierung gibt die Nummern der Tamiya-Lackfarbe an.

**Peinture du Jagdpanzer IV /70(V) Lang**  
A partir de août 1944 jusqu'à la fin de la 2<sup>ème</sup> G.M., les véhicules blindés allemands dont le Jagdpanzer IV /70(V) Lang portaient un camouflage trois tons constitué de vert foncé et brun rouge sur un base jaune sombre. La plupart des engins produits à partir de l'automne 1944 avaient un mouchetis jaune foncé et vert foncé par-dessus le camouflage trois tons. Un badigeon blanc était couramment appliqué comme camouflage hivernal. Les instructions de mise en peinture des détails sont fournies dans la notice d'assemblage. Le symbole  indique la référence de peinture Tamiya à utiliser.

## APPLYING DECALS

### 《スライドマークのはり方》

- ① はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ② マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③ 台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④ 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤ やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

### DECAL APPLICATION

- ① Cut off decal from sheet.

- ② Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③ Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④ Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤ Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

### ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ① Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ② Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③ Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④ Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

- ⑤ Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

### APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ① Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ② Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③ Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④ Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤ Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

## 部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文の場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



- ①《郵便振替のご利用法》  
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。
- ②《代金引換のご利用法》  
パーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。
- ③《タミヤカードのご利用法》  
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係  
《お問い合わせ電話番号》  
静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。  
《カスタマーサービスアドレス》  
[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)



1/35  
MM  
Military Miniature  
[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)

## ドイツ IV号駆逐戦車/70(V) ラング ITEM 35340

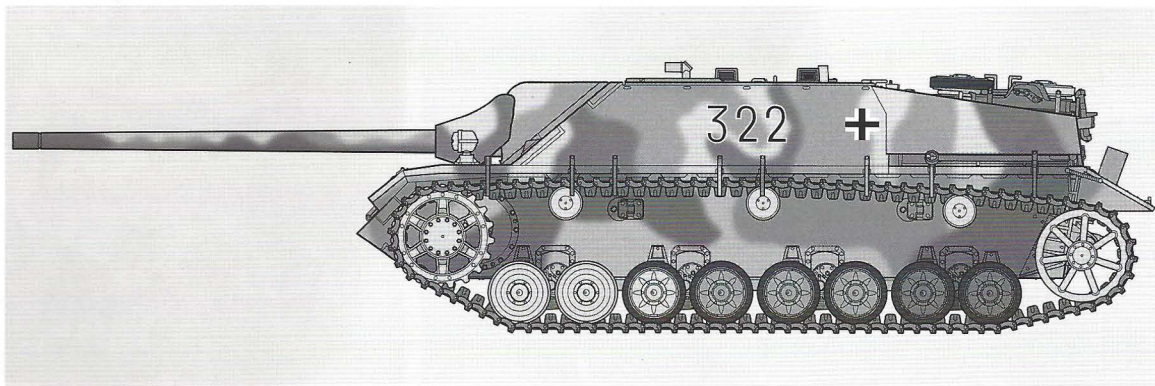
★価格は2014年11月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。  
★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
車体上部	561円	(520円)	19000721
車体下部	626円	(580円)	19333181
A、P、Qパーツ(x2)	777円	(720円)	19000717
Bパーツ	842円	(780円)	19000718
Cパーツ	907円	(840円)	19000719
Fパーツ(履帯)(x1)	475円	(440円)	10333521
ポリキャップ袋詰	302円	(280円)	19403218
マーク	324円	(300円)	19493206
説明図	345円	(320円)	11053895
解説文	324円	(300円)	11053896

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 35340
19000721	Upper Hull
19333181	Lower Hull
19000717	A, P, Q Parts (x2)
19000718	B Parts
19000719	C Parts
10333521	F Parts (Tracks, x1)
19403218	Poly Cap Bag
19493206	Decals
11053895	Instructions
11053896	Cover Story Leaflet



# JAGDPANZER IV/70(V) LANG

## (Sd. Kfz.162/1)

### ドイツ IV号駆逐戦車/70(V) ラング

解説: 斎木 伸生



#### ■突撃砲から駆逐戦車へ

第二次大戦初期、ドイツ軍は突撃砲（シュトゥルムゲシュッツ）と呼ばれる車輛を開発しました。これは歩兵を支援する装甲車輛で、III号戦車の車体に固定戦闘室を設けて、戦車より大口径の7.5cm砲を限定旋回式に装備していました。大口径といってもその砲は榴弾砲で、装甲貫徹力はあまり高くはなく、主に敵陣地等を破壊するのが目的で、対戦車戦闘は二義的任務としか考えられていませんでした。長砲身砲を搭載し対戦車威力の高い突撃砲の開発は、着手はされたもののあまり真剣には進められていなかったのです。

しかし、独ソ戦が開始されると情況は一変しました。ソ連軍はT34やKV戦車という、ドイツ軍が予想もしていなかった強力な戦車を繰り出し、ドイツ軍はその対応に苦慮することとなります。こうした中で意外なまでの活躍をみせたのがIII号突撃砲でした。本車はそのシルエットの低さを活かし、主砲の威力の低さは戦術や成型炸薬弾の使用で補う等して、大きな戦果を挙げたのです。

こうしてドイツ軍では、III号突撃砲の長砲身化が進められることとなります。長砲身化が進められたIII号突撃砲は、1942年3月からF型の生産が開始されました。これらの車輛はいまや歩兵を支援して敵陣地を破壊するのではなく、敵の戦車を撃破することが主任務となりました。つまり長砲身化されたIII号突撃砲は、ドイツ軍で最初の駆逐戦車といえることができるでしょう。ただし、制式名称は変更され

ることはなく、これまで通り突撃砲のままでした。

III号突撃砲はF型からG型へと発展しますが、さらに軍は1942年9月に、当時IV号戦車の生産に携わっていたフォーク社に対して、IV号戦車の車体を用いて、III号突撃砲と同系列の48口径7.5cm対戦車砲Pak39を搭載した車輛の開発を求めたのです。フォーク社ではただちに車輛の設計に取り組み、1943年初めにはIV号戦車F型車体を使用したモックアップが完成しました。モックアップは車体こそIV号戦車のままでしたが、その戦闘室のデザインは後のIV号駆逐戦車とほとんど変わらない、スマートで先進的なものでした。

#### ■IV号駆逐戦車の誕生

試作車輛は5月にヒトラーの検閲を受け、IV号戦車そのままだった下部車体の設計が改められ、10月には試作2号車がヒトラーに展示されています。この車輛を元に各部の設計が改良され、1943年12月よりIV号駆逐戦車の生産は開始されました。なお当時本車の名前は、新型突撃砲、軽戦車駆逐車(IV)、IV号軽戦車駆逐車等がありました。本車が初めてIV号駆逐戦車（ヤークトパンツァー）F型と呼ばれるようになったのは、後のラングの生産開始後の1944年9月のことでした。量産車輛の引き渡しは1944年1月に開始され、1944年11月までに750輛が生産されました。

IV号駆逐戦車は基本的にIII号突撃砲と同様に、IV号戦車のベース車体に完全密閉の固定戦闘室を設けて、限定旋回式に武装を搭載していました。戦闘室の設計はIII号突撃砲に比べると極めて洗練されたもので、四面ともに傾斜した装甲板を組み合わせたスマートな箱型となっていました。下部車体は基本的に戦車型と同一でしたが、戦闘室をできるだけ大きく取るため、車体前面をくさび型に延長し、その部分に変速機を収めてスペースを確保していました。

装甲は前面60mm（後に80mmに強化）、側面40mm、後面30mmとなっており、良好な避弾経始のおかげで、特に前面の防御力は垂直に換算して110~123mmになるものとされています。主砲取り付け部も突撃砲とは異なり、前面装甲板に取り付けられた球形の防盾固定部に、ザウコフと呼ばれる避弾経始の良好な外装式防盾が組み合わさるようになっていました。これはそれまでの方式に比べて



開口部が少なく防御性に優れ、砲架が前に突き出した関係で戦闘室内のスペースを大きくとることが可能となったのです。

主砲はIII号突撃砲と同系列の48口径7.5cm対戦車砲Pak39。その貫徹力は通常の徹甲弾で、距離500mで96mm（傾斜角60度）、1,000mで85mm、2,000mで64mmと当時としては充分なものでした。なお砲口には射撃時の後座を減少させるため、III号突撃砲やIV号戦車と同様な二重式のマズルブレーキが装着されていました。しかし、これは後に特に車体前方に片寄った重量を減少させるために省かれています。それによる後座長の増加は、本車の場合は戦闘室が広がったために、問題にはなりません。

#### ■ラングへの発展

IV号駆逐戦車は、III号突撃砲やIV号戦車G型以降と同じ、48口径7.5cm砲を装備していましたが、実はその開発が決定した1942年9月、その主砲に当時開発が進んでいた70口径7.5cm砲を搭載することが検討されていました。しかし、このときはこうした変更がIV号駆逐戦車の生産を遅らせることと、48口径7.5cm砲が大量に使用可能だったのに対して、70口径7.5cm砲が充分供給されないことから計画は中止されました。

しかし1944年1月、ヒトラーも交えた会議の席で、IV号駆逐戦車への70口径7.5cm砲搭載の件が再度議論され、最終的に70口径7.5cm対戦車砲Pak42を搭載したIV号駆逐戦車の生産が承認されることとなりました。これを受けて4月にはIV号駆逐戦車F型を改造した試作車が製作され、1944年4月20日のヒトラーの誕生日に展示されたのです。これを見たヒトラーはこの車輛の生産に最高の優先権を与えました。しかし、軌道に乗りつつあるIV号駆逐戦車F型の生産を阻害しないように、実際にその生産が開始されたのは7月のことでした。

生産開始と前後して、ヒトラーは本車の呼称を、IV号戦車ラング(V)とする通達を出しました。“V”とはフォアマーク社のことです。その他本車には、IV号戦車/70(V)、IV号駆逐戦車ラング(V)といった名称が使用されました。本車の引き渡しは1944年8月から開始され、1945年3月までに930輛が完成しました。

ラングの車体は基本的にF型と同じで、主砲を70口径7.5cm砲に変更し、それに付随する諸装置を変更したものといたえるでしょう。主砲の威力は圧倒的で、通常の徹甲弾で、距離500mで124mm（傾斜角60度）、1,000mで111mm、2,000mで89mm、あまり供給されませんでした。高速徹甲弾なら500mで174mm、1,000mで149mm、2,000mで106mmの装甲板を貫徹できました。生産進行にともない各部が変更されましたが、最も目立つのが車体前部重量の増加にあわせて転輪の前方2輪に鋼製転輪が採用されたことで、1944年9月以降に生産された車輛に適用されています。

またIV号駆逐戦車の最終型と言えるのが、IV号戦車/70(A)、いわゆるIV号駆逐戦車ZL（暫定）型でした。本車のもともとの計画は、IV号戦車の砲塔に70口径7.5cm砲を装備しようというものでした。しかし、戦車型そのままでは不可能なため、IV号戦車の車体に変更を加えることなく、IV号駆逐戦車の戦闘室を乗せたような形となりました。なお“A”というのは本車を製作したアルケルト社を指しています。生産はラングと並行して1944年8月から開始され、1945年3月までに277輛が完成しました。



#### ■ラングの戦歴

ラングの引き渡しが開始された頃、ドイツ軍では新たな機甲部隊として、パンサーを主力とした独立機甲旅団の編成が進められていました。当初ラングはこの新しい部隊の戦車猟兵中隊としてその第4中隊に配備されました。しかし、独立機甲旅団の編成は失敗で、ラングも1944年9月以降は、通常の機甲師団および機甲擲弾兵師団の、駆逐戦車大隊への配備が進められました。これらの中で最初にラングが配属されたのは、IV号駆逐戦車を装備してノルマンディで戦ったことで知られる第116機甲師団でした。

ラングは有名な車輛にもかかわらず、出現時期が大戦末期の混乱の中であったこともあり、戦歴はあまり知られていません。そうした中でもラングの奮戦が伝えられるのが、1944年12月のアルデンヌの戦いでした。この戦いでは武装親衛隊第6機甲軍がドイツ軍の攻撃の軸を担いましたが、その先鋒となった部隊のひとつが第12機甲師団「ヒトラー・ユーゲント」でした。

このとき師団の第12戦車連隊は第I大隊にパンサー38輛とIV号戦車39輛を装備し、第II大隊の代わりには第560重戦車駆逐大隊が配属されていました。同大隊はラング2個中隊とヤークトパンサー1個中隊の編成で、合わせて25輛が装備されていました。さらに師団の第12戦車駆逐大隊には、ラング22輛が装備されていました。

師団は12月17日にクリンケルト村を攻撃しましたが、この戦いには第12戦車駆逐大隊のラングが加わりました。ラングはその強力な主砲の威力を活かして、アメリカ陸軍第741戦車大隊のシャーマンをやすやすと撃ち取り、夕方にはアメリカ軍をクリンケルトに後退させました。さらにアメリカ軍戦線をすり抜けた、ツァイナー中尉の率いる第12戦車駆逐大隊第1中隊のIV号駆逐戦車3輛とおおよそ40名の擲弾兵は、敵陣深くロツヒェラートまで進出したのです。

彼らは村の中で襲いかかる第741戦車大隊のシャーマンを、殴り合いのような近接戦闘で撃ち取りました。しかし、後方との連絡は途絶え、全周防御の陣を敷くしかありませんでした。翌朝になってドイツ軍本隊の攻撃が始まり、ツァイナー戦闘団は無事收容されました。この後第12機甲師団はビュトゲンバッハを攻撃し、ラングも擲弾兵を支援して奮戦します。しかし、アメリカ軍の抵抗も激しく攻撃は失敗に終わりました。12月23日、師団は前線から引き上げられたのです。

アルデンヌの戦い以降、全戦線の状況は悪化の一途をたどりました。ラングもその場その場の必要に応じて、各所の部隊に配属されました。絶望的な最後の戦いの中で、奔流となって襲いかかる敵戦車の群に飲み込まれつつ、その性能を活かしてしばしば敵戦車に手痛い打撃を負わせ、その最後の光芒を放ったのです。

#### ■IV号駆逐戦車/70(V) ラング緒元

- 全長：8,600mm、●全幅：3,170mm、●全高：1,960mm
- 戦闘重量：25.8トン、●乗員：4名
- エンジン：マイバハHL120TRM 4ストロークV型12気筒液冷ガソリンエンジン
- 出力：265馬力/2600回転、●最大速度：35km/h
- 航続距離：210km（路上）
- 武装：7.5cm Pak42対戦車砲（L/70）×1、7.92mm MG42機関銃×1 ●弾薬搭載数：55発
- 装甲厚：車体前面80mm、側面30mm、後面20mm、戦闘室前面80mm、側面40mm、後面30mm

### ■ The Birth of the German Tank Destroyer

The unexpected encounter of powerful tanks such as the T34 and KV in the early stages after the German invasion of Russia in 1941 caught German forces off guard. Their Sturmgeschütz (StuG) III assault gun achieved relative success, however, using its low silhouette and refined battlefield tactics to overcome an underpowered 7.5cm main gun. Encouraged, military planners evolved the StuG III to use a longer barreled gun starting with the Ausf.F in March 1942, and pressed it into combat with enemy tanks, making it de facto the first German tank destroyer.

### ■ Development of the Jagdpanzer IV

In September 1942, German company Vomag was ordered to develop a vehicle prototype combining the new Panzer IV chassis and the same Pak39 L/48 7.5cm anti-tank gun as the StuG III Ausf.F. Two prototypes were developed. The first, in May 1943, utilized an unmodified Panzer IV chassis; that October a second was presented with a host of changes to the Panzer IV to incorporate the gun, and the vehicle (later named Jagdpanzer IV Ausf.F) was given the green light. Production started in December that year with the first vehicles delivered the following January. In total, 750 were manufactured by November 1944.

The Jagdpanzer IV's enclosed fighting compartment had limited rotation. It featured a wedge-shaped front which housed the transmission, and sloped armor on all sides: 60mm (later upgraded to 80mm) on the front, 40mm on the sides and 30mm on the rear. A "saukopf" (literally, pig's head) gun mantlet provided excellent protection. The L/48 7.5cm gun could defeat 96mm of 60-degree armor at 500m, 85mm at 1,000m and 64mm at 2,000m. A muzzle brake was originally attached but later removed to correct the vehicle's balance.

### ■ Evolution of the Lang Variant

When development of the Jagdpanzer IV kicked off in September 1942, use of the longer, then-under development L/70 7.5cm gun had been debated yet ultimately rejected due to concerns over possible delays caused to vehicle production. However, this decision was reversed in January 1944, with production commissioned of a Jagdpanzer IV Ausf.F "Lang" variant employing the L/70 7.5cm Pak42. Manufacture of the Jagdpanzer IV /70(V) commenced that July, and would run to 930 vehicles by the time it halted in March 1945. Units started receiving them from August 1944. The (V) notated the variant's production by Vomag.

The Lang's longer-barreled gun could pierce 124mm of

60-degree armor from 500m, 111mm from 1,000m and 89mm from 2,000m. These figures improved to 174mm, 149mm and 106mm respectively with seldom-employed high velocity rounds. Langs produced from September 1944 onwards had the two foremost road wheels made from steel to handle the extra front weight added by the longer gun.

277 examples of a further version, the Jagdpanzer IV /70(A), were produced concurrently with the /70(V) and featured the Jagdpanzer IV fighting compartment on an unmodified Panzer IV chassis. (A) denoted manufacture by the company Alkett.

### ■ The Lang in Service

From September 1944 onwards the Lang was deployed by tank destroyer battalions in standard panzer or panzer grenadier divisions. Its first such unit was the 116th Panzer Division. Perhaps some of the vehicle's most notable actions came as a part of the 12th Panzer Division during the Battle of the Bulge in 1944. The 12th included 25 Langs from the 560th Heavy Tank Destroyer Battalion and 22 more in the 12th Tank Destroyer Battalion. 12th Battalion Langs made light work of U.S. Army 741st Tank Battalion Shermans in capturing Krinkelt, Belgium on December 17th. Three Jagdpanzer IVs and forty grenadiers of the 1st Company under the leadership of First Lieutenant Zeiner continued on to neighboring Rocherath, which they took from the 741st Battalion and held until relieved the next morning, despite being isolated and surrounded. Langs were also a part of the failed 12th Division offensive on Bütgenbach.

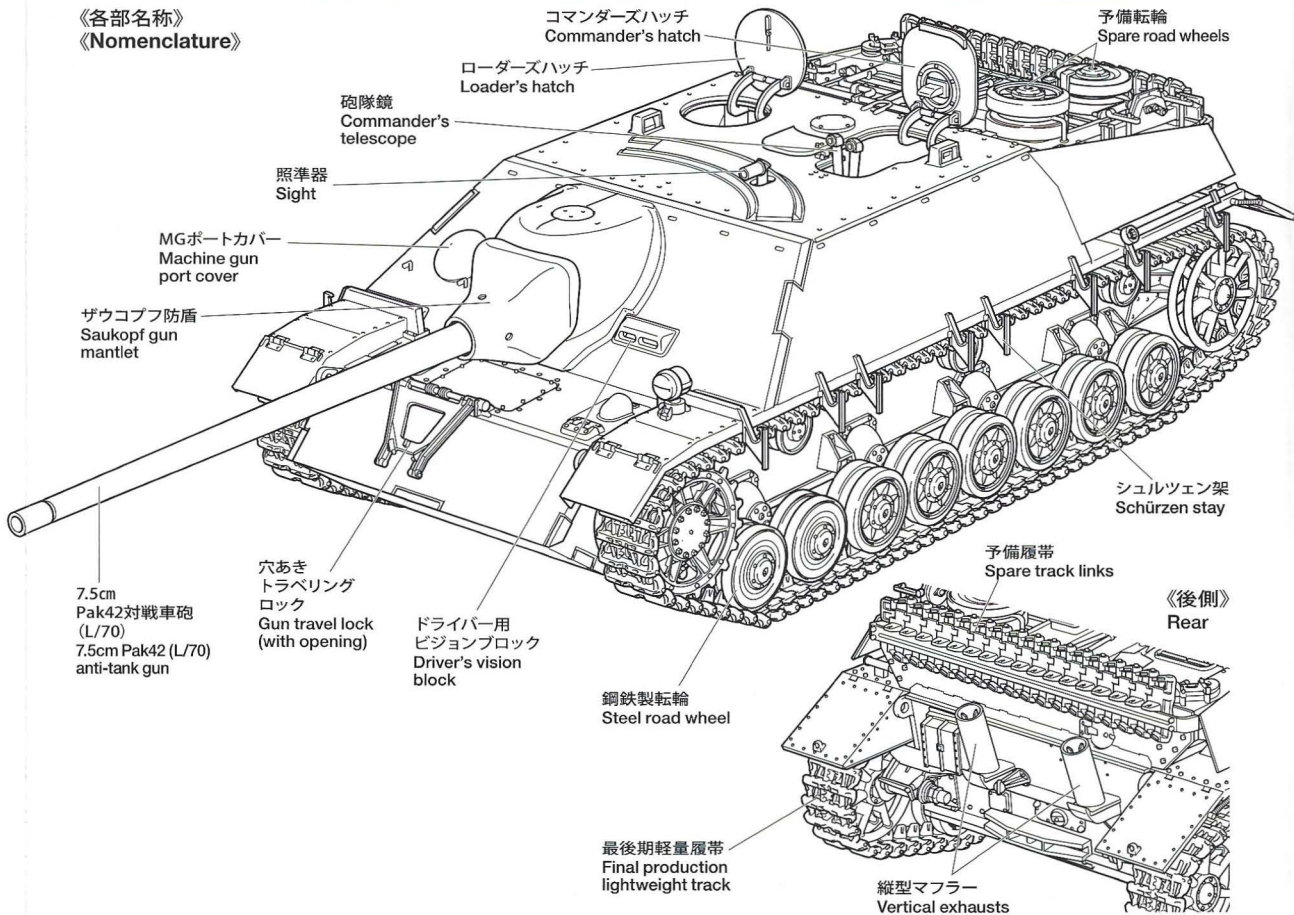
As the German situation deteriorated after the Battle of the Bulge, the Lang was used in a range of situations by various units, proving its effectiveness despite the ultimate defeat.

### ■ Jagdpanzer IV /70(V) Lang Specifications

- Length: 8,600mm ●Width: 3,170mm ●Height: 1,960mm
- Fully-Loaded Weight: 25.8 tons ●Crew: 4
- Engine: Maybach HL120TRM liquid-cooled 4-stroke V12 gasoline engine
- Maximum Output: 265hp (at 2,600rpm)
- Maximum Speed: 35km/h ●Range: 210km (road surfaces)
- Armament: 7.5cm Pak42 (L/70) anti-tank gun x1 (55 rounds), 7.92mm MG42 machine gun x1
- Hull Armor: 80mm (front), 30mm (sides), 20mm (rear)
- Fighting Compartment Armor: 80mm (front), 40mm (sides), 30mm (rear)

### 《各部名称》

### 《Nomenclature》



7.5cm Pak42対戦車砲 (L/70)  
7.5cm Pak42 (L/70) anti-tank gun

穴あきトラベリングロック  
Gun travel lock (with opening)

ドライバー用ビジョンブロック  
Driver's vision block

鋼鉄製転輪  
Steel road wheel

最終期軽量履帯  
Final production lightweight track

予備履帯  
Spare track links

シュルツェン架  
Schürzen stay

《後側》  
Rear

縦型マフラー  
Vertical exhausts

コマンドーズハッチ  
Commander's hatch

ローダーズハッチ  
Loader's hatch

砲隊鏡  
Commander's telescope

照準器  
Sight

MGポートカバー  
Machine gun port cover

ザウコプフ防盾  
Saukopf gun mantlet

予備転輪  
Spare road wheels

### ■ Die Geburt des Deutschen Panzerjägers

Das unerwartete Auftreten von schweren Panzern, wie T34 und KV 1 in den ersten Tagen nach dem Angriff auf Russland im Jahr 1941 traf die Wehrmacht ohne Schutz. Ihr Sturmgeschütz (StuG) III erreichte einiges, vor allem weil man die flache Form und überlegene Taktik nutzte um die zu schwache 7,5cm Kanone auszugleichen. Dadurch ermutigt entwickelten die militärischen Planer im März 1942 ein Sturmgeschütz III mit längerer Kanone als Ausführung F. Sie warfen den neuen Panzer sofort in die Schlacht mit den Feindpanzern und schufen so eigentlich den ersten Deutschen Jagdpanzer.

### ■ Entwicklung des Jagdpanzer IV

Im September 1942 erhielt die Firma VOMAG den Auftrag ein neues Fahrzeug zu entwickeln auf der Basis des neuen Panzer IV Chassis und mit der Pak 39L/48 7,5cm Kanone des StuG III Ausf. F. Zwei Prototypen wurden gebaut. Der erste im Mai 1943 nutzte ein unverändertes Panzer IV Chassis, worauf im Oktober der zweite Prototyp eine Menge Verbesserungen aufwies um die Kanone aufzunehmen. Dieses Fahrzeug, später Jagdpanzer IV Ausf.F genannt erhielt, grünes Licht. Die Produktion startete im Dezember desselben Jahres und im Januar des darauf folgenden Jahres erreichten die ersten Fahrzeuge die Truppe. Bis November 1944 wurden 750 Fahrzeuge gebaut.

Der enge Kampfraum des Jagdpanzer IV erlaubt nur eine begrenzte Richtbewegung in der Seite. Sein stufenförmiges Vorderteil beherbergte das Getriebe und die Panzerung war schräg montiert mit 60mm (später verbessert auf 80mm) an der Front, 40mm an den Seiten und 30mm hinten. Die sogenannte „Saukopfblende“, bot hervorragenden Schutz. Die L/48 7,5cm Kanone konnte auf 500m eine Panzerung von 96mm durchschlagen, auf 1000m eine mit 85mm und auf 2000m eine Panzerung bis 64mm. Eine Mündungsbremse war ursprünglich montiert, wurde aber später weggelassen um die Gewichtsverteilung zu verbessern.

### ■ Entwicklung der langen Variante

Bei der Entwicklung des Jagdpanzer IV wurde erwogen, die noch in Erprobung befindliche L/70 7,5cm Kanone zu verwenden. Dieser Vorschlag wurde aber abgelehnt um Verzögerungen in der Produktion zu vermeiden. Wie auch immer wurde diese Entscheidung im Januar 1944 zurückgenommen und der Bau eines Jagdpanzer IV Ausf.F „Lang“, mit der L/70 7,5cm Pak 42 befohlen. Der Bau der Jagdpanzer IV / 70(V) begann im Juli und schaffte den Bau von 930 Fahrzeugen bis zum Ende der Produktion im März 1944. Die Einheiten erhielten die Fahrzeuge ab August 1944. Das „V“, in der Bezeichnung der Variante wies auf den Hersteller VOMAG hin.

Die Kanone der Langversion konnte eine Panzerung von 124mm, angewinkelt auf 60 Grad bis 500m durchschlagen, 111mm bis 1000m und

89mm bis 2000m. Diese Leistung wurde noch auf 174mm, 149mm und 106mm gesteigert; allerdings mit der raren Hochgeschwindigkeitsmunition. Die ab September 1944 produzierten Langversionen hatten die beiden vordersten Laufrollen aus Stahl, um das Mehrgewicht der längeren Kanone zu kompensieren.

Von einer weiteren Version, dem Jagdpanzer IV /70 (A), wurden 277 neben den 70 (V) gebaut. Sie verwendeten das unveränderte Panzer IV Fahrgestell und das „A“ im Namen wies auf den Hersteller ALKETT hin.

### ■ Die Langversion im Einsatz

Ab September 1944 wurden die Langversionen in den Panzerjäger-Bataillonen der Panzer- oder Panzergrenadier-Divisionen eingesetzt. Die erste Einheit war die 116te Panzer-Division. Einige der bekanntesten Einsätze wurden während der Ardennenoffensive im Jahr 1944 von der 12. Panzer-Division gefahren. Die 12. Division hatte 25 Langversionen bei dem 560.Schweren Panzerjäger-Bataillon und 22 im 12.Panzerjäger-Bataillon. Die Langversionen des 12.Bataillons machten kurzen Prozess mit den Sherman des 741.Panzer-Bataillons der Amerikaner und eroberten Kinkelt in Belgien am 17. Dezember. Drei Langversionen und 40 Grenadiere der 1. Kompanie unter der Führung von Oberleutnant Zeiner stießen weiter nach Rocherath vor, eroberten es gegen das 741. Bataillon und hielten es bis zum nächsten Morgen obwohl sie von den eigenen truppen abgeschnitten und eingekesselt waren. Die Langversionen nahmen auch am fehlgeschlagenen Angriff der 12.Division auf Bütenbach teil.

Als sich die Lage der Wehrmacht nach der Ardennenoffensive auflöste wurden die Langversionen durch verschiedene Einheiten genutzt und bewiesen ihre Kampfkraft bis zum endgültigen Zusammenbruch.

### ■ Jagdpanzer IV /70(V) Lang Technische Daten

- Länge: 8,600mm ● Breite: 3,170mm ● Höhe: 1,960mm
- Gefechtsgewicht: 25,8 tons ● Besatzung: 4
- Motor: Maybach HL120TRM flüssigkeitsgekühlter 12 Zylinder Benzinmotor
- Leistung: 265hp (bei 2,600 U/min)
- Höchstgeschwindigkeit: 35km/h
- Fahrbereich: 210km (auf Strasse)
- Bewaffnung: 7,5cm Pak42 (L/70) Kanone x1 (55 Schuss), 7,92mm MG42 Maschinengewehr x1
- Schutz der Wanne: 80mm (vorne), 30mm (seitlich), 20mm (hinten)
- Schutz des Kampfraumes: 80mm (vorne), 40mm (seitlich), 30mm (hinten)

### ■ Naissance du Chasseur de Chars Allemand

L'opposition inattendue des tanks puissants et bien protégés T34 et KV au début de l'invasion de la Russie en 1941 a pris de cours les forces allemandes. Leurs canons d'assaut Sturmgeschütz (StuG) III obtinrent cependant des succès relatifs en compensant la faiblesse de leur canon de 75mm par leur silhouette basse et leurs tactiques de combat évoluées. Encouragés par ces résultats, les allemands firent évoluer le StuG III en l'équipant d'un canon à tube long à partir de l'Ausf.F en 1942 et l'engageant face aux tanks ennemis, en faisant de facto le premier chasseur de chars allemand.

### ■ Développement du Jagdpanzer IV

En Septembre 1942, la firme allemande Vomag reçut instruction de développer un véhicule associant le châssis du Panzer IV et le canon anti-char Pak 39 L/48 7.5cm déjà installé sur le StuG III Ausf.F. Deux prototypes furent réalisés. Le premier, en mai 1943, utilisait un châssis de Panzer IV non modifié ; le second, en septembre comportait de multiples modifications pour intégrer le canon. Désigné ultérieurement Jagdpanzer IV Ausf.F, ce deuxième prototype fut retenu pour la production en série qui débuta en décembre de la même année, les premiers engins étant livrés en janvier suivant. Au total, 750 furent produits jusque novembre 1944.

Le compartiment de combat fermé du Jagdpanzer IV avait une rotation limitée. Il comportait un avant en biseau qui abritait la transmission et des blindages inclinés sur toutes les faces : 60mm (puis 80mm) à l'avant, 40mm sur les côtés et 30mm à l'arrière. Un masque de canon "Saukopf" (gros de cochon) assurait une excellente protection. Le canon L/48 7.5cm pouvait percer 96mm de blindage incliné à 60 degrés à une distance de 500m, 85mm à 1.000m et 64mm à 2.000m. Le frein de bouche installé à l'origine fut ensuite enlevé pour une meilleure répartition des masses du véhicule.

### ■ Evolution de la Version "Lang"

Au lancement du projet Jagdpanzer IV en septembre 1942, il avait été envisagé l'installation du canon L/70 7.5cm alors en développement mais cette option ne fut pas retenue afin de ne pas retarder la production des véhicules. Cependant, en janvier 1944 fut décidée la construction de la version Jagdpanzer IV Ausf.F "Lang" équipée du canon L/70 7.5cm Pak 42. La production du Jagdpanzer IV /70(V) commença en juillet et totalisera 930 exemplaires jusque mars 1945. Les unités commencèrent à le percevoir à partir d'août 1944. Le (V) de la désignation indiquait la production par Vomag.

Le canon à tube plus long du "Lang" pouvait percer 124mm de blindage incliné à 60 degrés à une distance de 500m, 111mm à 1.000m et 89mm

à 2.000m. Ces valeurs passaient à 174mm, 149mm et 106mm respectivement avec des munitions à haute vitesse rarement employées. Les "Lang" produits à partir de septembre 1944, avaient les deux roues de route les plus avancées en acier pour supporter le supplément de poids du canon long.

277 exemplaires d'une autre version, le Jagdpanzer IV /70(A), furent produits parallèlement au /70(V). Ils avaient un compartiment de combat de Jagdpanzer IV sur un châssis de Panzer IV non modifié. Le (A) de la désignation indiquait la production par Alkett.

### ■ Le "Lang" en Service

A partir de septembre 1944, le "Lang" fut déployé dans des bataillons de chasseurs de chars au sein de divisions de Panzer ou Panzergrenadiers, la première étant la 116<sup>ème</sup> Panzer Division. Les actions de combat les plus notables sont celles d'engins de la 12<sup>ème</sup> Panzer Division durant la Bataille des Ardennes fin 1944. La 12<sup>ème</sup> disposait des 25 "Lang" du 560<sup>ème</sup> Bataillon de Chasseurs de Chars Lourds et des 22 "Lang" du 12<sup>ème</sup> Bataillon de Chasseurs de Chars. Ces derniers vinrent rapidement à bout des Sherman du 741<sup>ème</sup> Bataillon de Chars de l'U.S. Army en capturant Krinkelt en Belgique le 17 décembre. Trois Jagdpanzer IV et quarante grenadiers de la 1<sup>ère</sup> compagnie sous le commandement du Lieutenant Zeiner poursuivirent vers Rocherath qui fut repris au 741<sup>ème</sup> Bataillon US et tirent la position jusqu'au matin suivant bien qu'ils fussent isolés et encerclés. Des "Lang" participèrent également à l'offensive avortée de la 12<sup>ème</sup> Division sur Bütenbach.

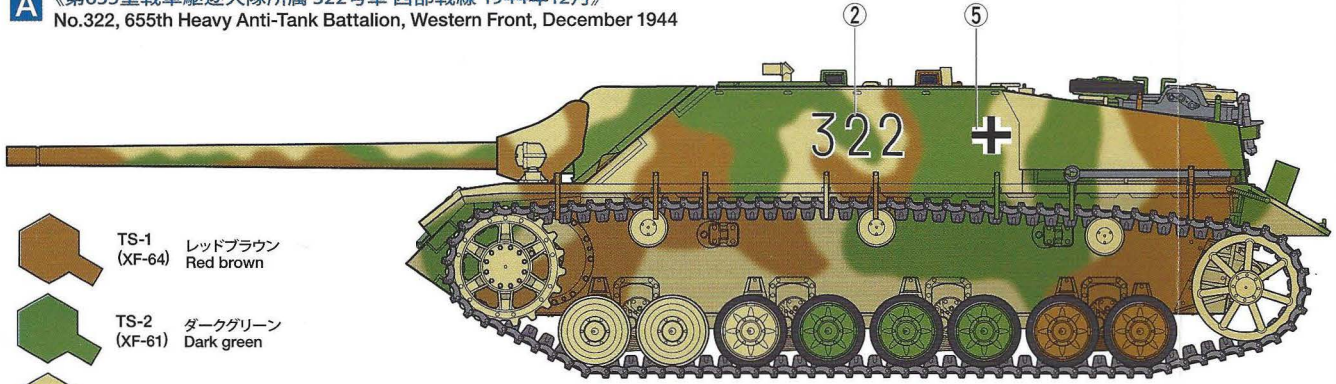
La situation allemande se détériorant après la Bataille des Ardennes, les "Lang" furent utilisés en de multiples occasions par diverses unités, prouvant leur efficacité malgré l'inéluctable défaite.




### ■ Caractéristiques du Jagdpanzer IV /70(V) Lang

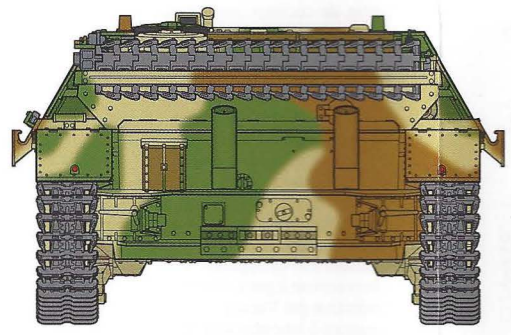
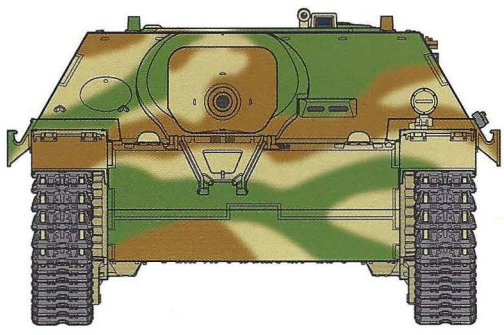
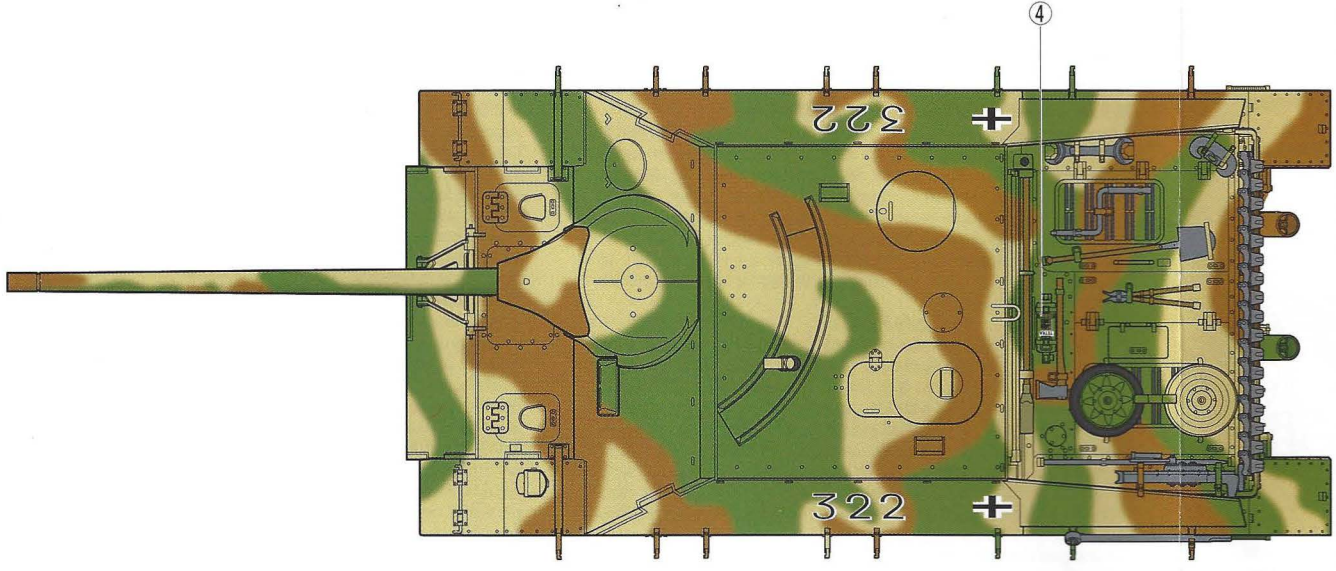
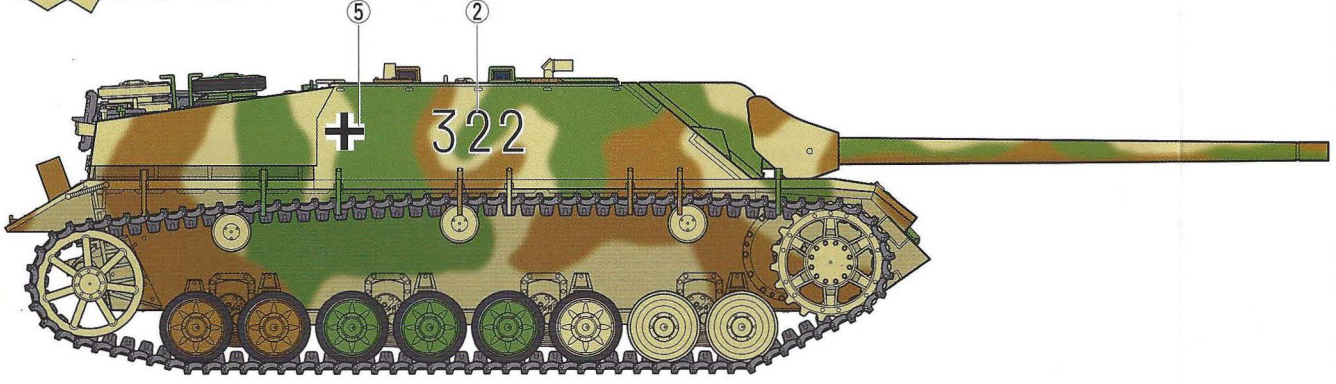
- Longueur: 8,600mm ● Largeur: 3,170mm ● Hauteur: 1,960mm
- Poids en ordre de combat: 25,8 tonnes ● Equipage: 4
- Moteur: V12 essence 4 temps Maybach HL120TRM refroidi par liquide
- Puissance maxi: 265cv (à 2.600 trs/min.)
- Vitesse maxi: 35km/h ● Autonomie: 210km (sur route)
- Armement: canon anti-char 7.5cm Pak42 (L/70) x1 (55 coups), mitrailleuse 7.92mm MG42 x1
- Blindage de caisse: 80mm (avant), 40mm (côtés), 20mm (arrière)
- Blindage de compartiment de combat: 80mm (avant), 40mm (côtés), 30mm (arrière)



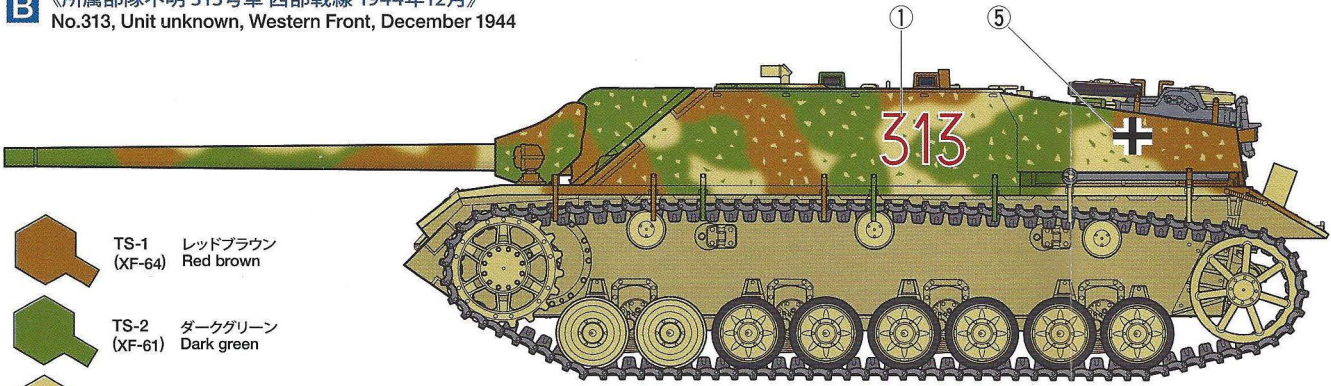
**A** 《第655重戦車駆逐大隊所属 322号車 西部戦線 1944年12月》  
 No.322, 655th Heavy Anti-Tank Battalion, Western Front, December 1944






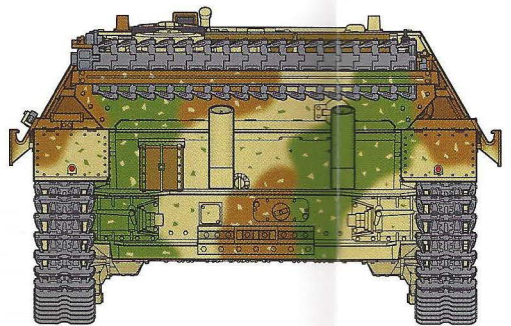
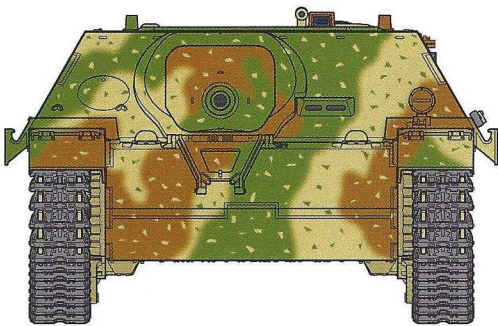
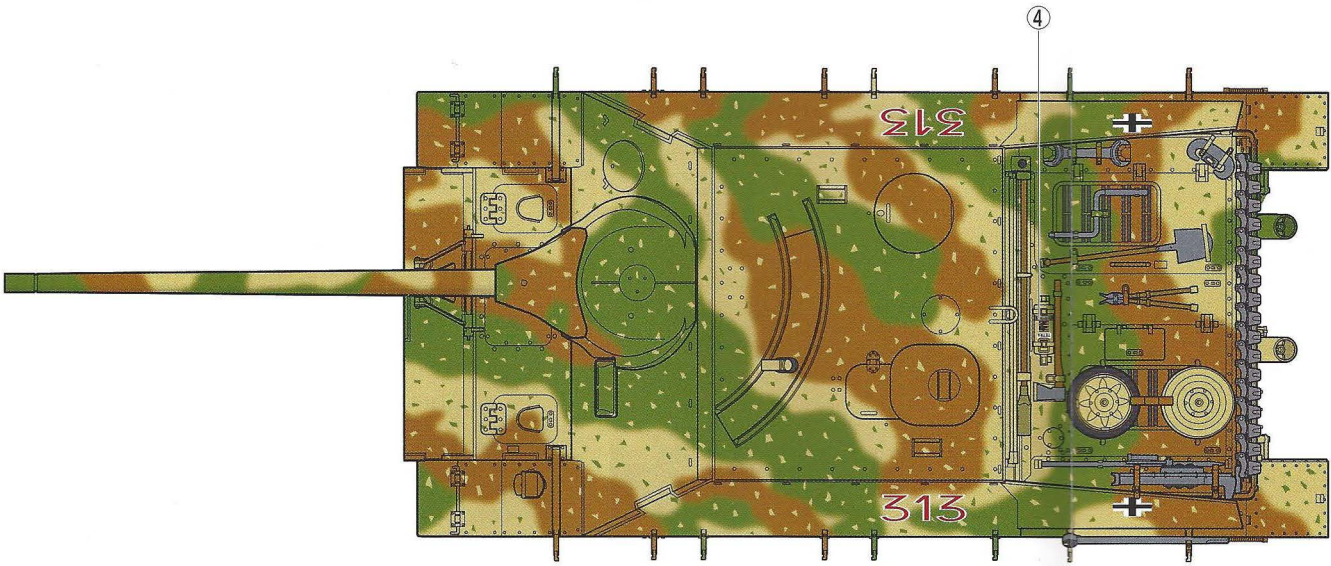
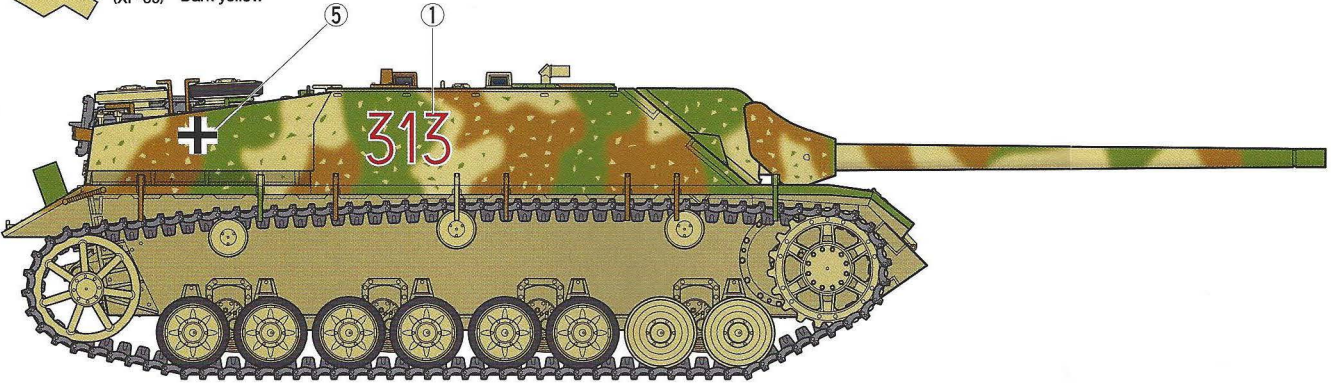
-  TS-1 レッドブラウン  
(XF-64) Red brown
-  TS-2 ダークグリーン  
(XF-61) Dark green
-  TS-3 ダークイエロー  
(XF-60) Dark yellow



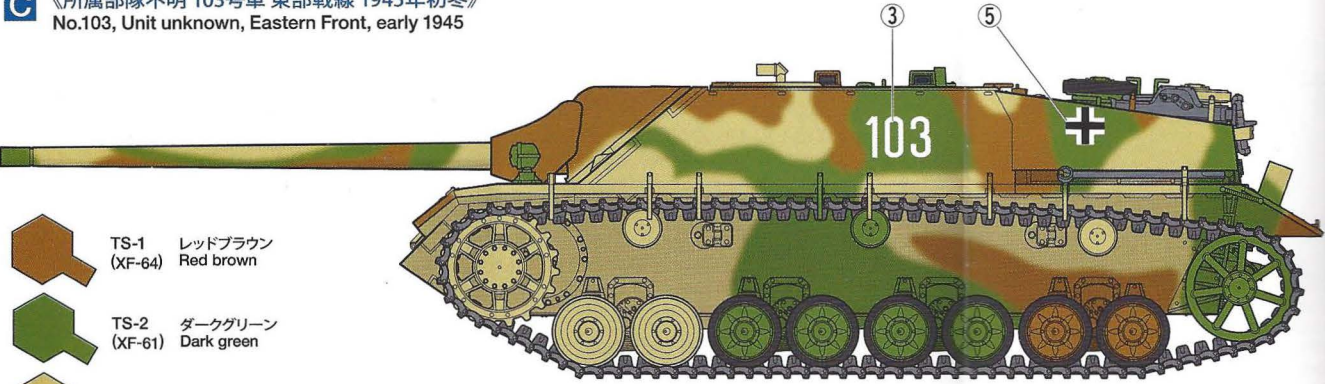
**B** 《所属部隊不明 313号車 西部戦線 1944年12月》  
No.313, Unit unknown, Western Front, December 1944




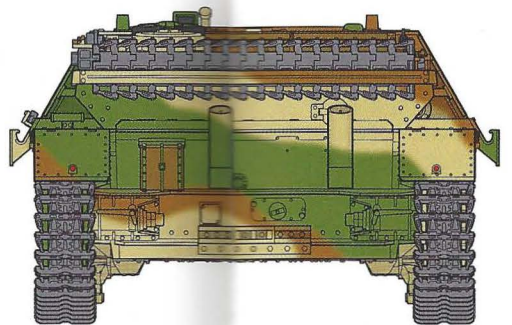
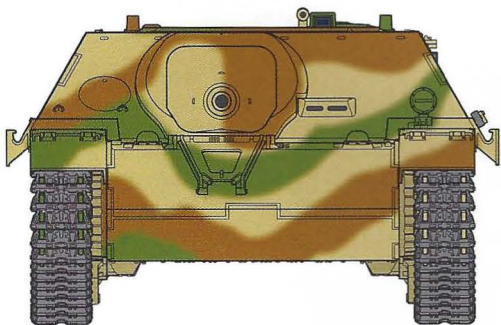
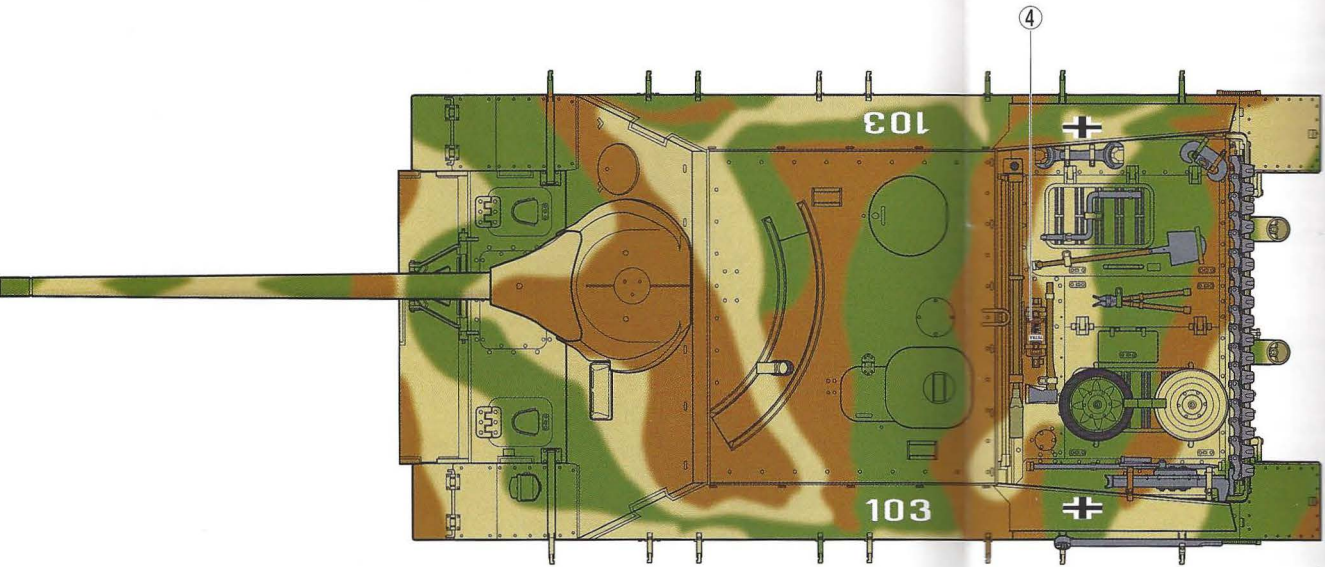
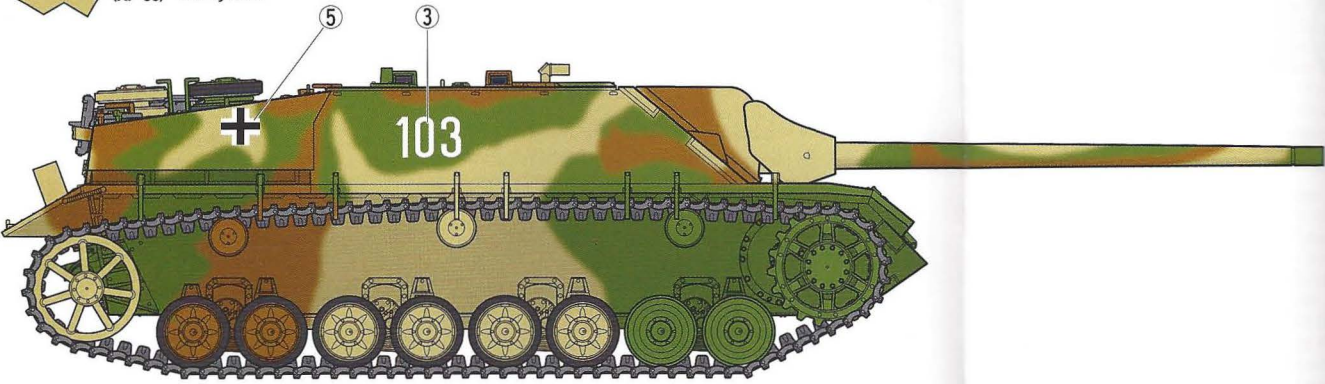
-  TS-1 レッドブラウン (XF-64) Red brown
-  TS-2 ダークグリーン (XF-61) Dark green
-  TS-3 ダークイエロー (XF-60) Dark yellow



C 《所属部隊不明 103号車 東部戦線 1945年初冬》  
 No.103, Unit unknown, Eastern Front, early 1945



-  TS-1 レッドブラウン (XF-64) Red brown
-  TS-2 ダークグリーン (XF-61) Dark green
-  TS-3 ダークイエロー (XF-60) Dark yellow





写真協力: アバディーン (アメリカ陸軍兵器) 博物館  
 Photo is courtesy of The US Army Ordnance Museum at Aberdeen.

《ウォーター・パターン迷彩》  
 Water pattern camouflage

**注意!**  
 CAUTION

★迷彩の雨模様に見える線はXF-61で表現してください。  
 ★Use XF-61 to recreate fine line pattern which features throughout camouflage.



313<sup>①</sup> 313

④



322<sup>②</sup> 322

⑤



103<sup>③</sup> 103

1/35 GERMAN  
JAGDPANZER IV/70(V)  
LANG (35340)11403499



**TAMIYA, INC.**  
0914SA ©2014 TAMIYA

10

20

30

40

50